



BMW Motorrad



Istruzioni d'uso supplementari

Sistema audio e pairing

Benvenuto alla BMW

Ci congratuliamo con Lei per aver scelto il sistema audio BMW Motorrad. Prima di mettersi in viaggio, Le raccomandiamo di acquisire familiarità con la gestione del sistema, in modo da poterlo azionare in sicurezza mentre è alla guida.

A tal fine legga attentamente le presenti Istruzioni d'uso.

Per tutte le domande riguardanti questo sistema audio, il Concessionario BMW Motorrad è a Sua completa disposizione in ogni momento per aiuti e consigli.

Con il sistema audio, il sistema di comunicazione e il sistema di navigazione, la BMW Motorrad 3 offre tre componenti, che possono scambiare tra loro i propri dati mediante lo standard Bluetooth. Inoltre è possibile inte-

grare altri sistemi compatibili con la tecnologia Bluetooth, come ad es. telefoni cellulari. In questo modo è possibile telefonare, ascoltare musica e utilizzare un navigatore senza alcun groviglio di fili.

Prima di potersi scambiare i dati, i sistemi devono riconoscersi reciprocamente. Queste istruzioni illustrano i passi necessari.

La descrizione si basa sulla K 1600 GT e sulla K 1600 GTL ma vale allo stesso modo per la K 1600 B e la R 1200 RT. Le eccezioni vengono descritte a parte.

Buon divertimento con la Sua BMW. Le auguriamo un viaggio piacevole e sicuro

BMW Motorrad.

01 40 9 898 884



Indice

Per trovare con facilità un determinato argomento consultare anche l'indice analitico presente al fondo del presente Istruzioni d'uso.

1 Avvertenze generali	5
Panoramica.....	6
Abbreviazioni e simboli	6
Dati tecnici	6
Attualità	7
2 Panoramiche	9
Vista generale	
K 1600 GT	10
Vista generale	
K 1600 GTL	11
Vista generale K 1600 B	12
Vista d'insieme della	
K 1600 B Grand	
America	13
Vista generale	
R 1200 RT	14
Unità di comando	15
Multi-Controller.....	16
Display multifunzione.....	17

Vano portaoggetti per sistema audio K 1600 GT / K 1600 GTL / K 1600 B	
Grand America	18
Borsa audio nella valigetta	
K 1600 B	19
Spazio per sistema audio	
R 1200 RT	20
3 Comandi generali	21
Inserimento del sistema	
audio	22
Disinserimento del sistema	
audio	22
Selezione della fonte	
audio	22
Volume.....	23
Impostazioni audio	25

4 Radio	27
Selezione della banda di frequenza	28
Ricerca e memorizzazione delle emittenti	28
Richiamo delle stazioni memorizzate	31
Impostazioni di ricezione	31
5 Dispositivi di riproduzione esterni	35
Presupposti	36
Collegare l'apparecchio audio K 1600 GT / K 1600 GTL	36
Collegare l'apparecchio audio K 1600 B	37
Collegare l'apparecchio audio R 1200 RT	38
Fonte audio memoria dati	38
Fonte audio iPod	39
Altri lettori	39
Memoria dati e Apple iPod	40

6 Bluetooth	43	Stadio di evoluzione 5: sistema audio con 2 caschi, navigatore e 2 telefoni portatili	96
Bluetooth.....	44		
Riproduzione del set casco	44		
Inserimento e disinserimento della funzione Bluetooth.....	44		
Pairing.....	45		
Esecuzione del pairing	46		
Funzioni supplementari.....	47		
7 Pairing	49		
Riconoscimento reciproco.....	50		
Stadio di evoluzione 1: sistema audio con 1 casco	52		
Stadio di evoluzione 2: sistema audio con 2 caschi	58		
Stadio di evoluzione 3: sistema audio con 2 caschi e 2 telefoni portatili.....	70		
Stadio di evoluzione 4: sistema audio con casco, navigatore e telefono portatile.....	87		
		8 Dati tecnici	115
		Radio.....	116
		MP3.....	116
		Bluetooth.....	117
		Apparecchi audio esterni.....	117
		Altoparlante	117
		9 Appendice	119
		Certificazioni	120
		10 Indice analitico	126

Avvertenze generali

Panoramica	6
Abbreviazioni e simboli	6
Dati tecnici	6
Attualità	7

Panoramica

Alla rapidità di orientamento all'interno delle presenti istruzioni per l'uso supplementari è stata dedicata particolare attenzione. Determinati temi possono essere facilmente ritrovati attraverso l'indice alfabetico riportato al termine delle istruzioni per l'uso supplementari.

Se un giorno desiderasse vendere la Sua BMW, non dimentichi di consegnare anche le istruzioni per l'uso supplementari; esse sono un componente importante della sua motocicletta.

Abbreviazioni e simboli

 **ATTENZIONE** Pericolo con livello di rischio basso. La mancata prevenzione può causare un infortunio lieve o moderato.

 **AVVERTENZA** Pericolo con medio grado di rischio. La mancata prevenzione può causare morte o infortunio grave.

 **PERICOLO** Pericolo con elevato livello di rischio. La mancata prevenzione causa morte o infortunio grave.

 **ATTENZIONE** Avvertenze e misure precauzionali particolari. La mancata osservanza può comportare un danneggiamento del veicolo o degli accessori e la conseguente decadenza della garanzia.

 **AVVISO** Avvertenze particolari per la migliore gestione nelle procedure di azionamento, controllo e regolazione nonché negli interventi di manutenzione.

◀ Identifica la fine di una avviso.

- Istruzioni sull'attività
- » Risultato di un intervento.
- ➡ Rimando ad una pagina con informazioni dettagliate.
- ◁ Contraddistingue la fine di un'informazione legata ad un accessorio o ad uno specifico equipaggiamento.
-  Coppia di serraggio.
-  Dati tecnici.

Dati tecnici

Tutti i dati relativi a dimensioni, pesi e prestazioni contenuti nel libretto d'uso e manutenzione fanno riferimento al DIN (Deutsches Institut für Normung e. V. - Istituto tedesco per la standar-

dizzazione) e rispettano le prescrizioni per le tolleranze da esso prescritte. Sono possibili scostamenti nelle versioni per i singoli Paesi.

Attualità

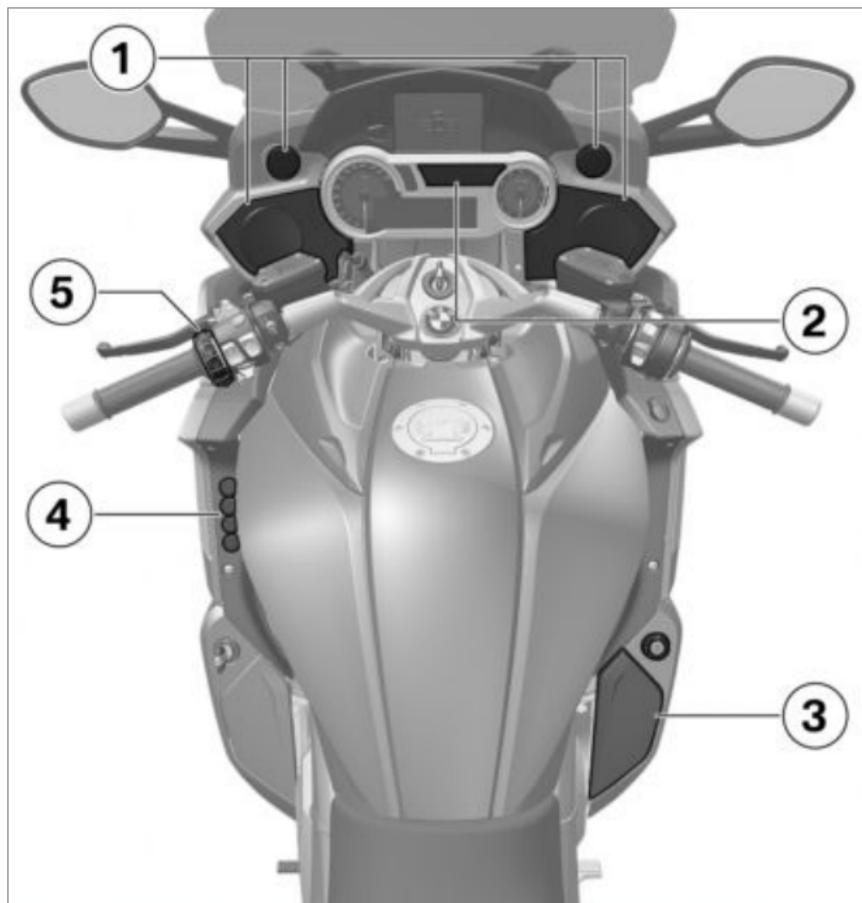
L'elevato livello di sicurezza e qualità delle moto BMW è garantito da una costante evoluzione nella progettazione, nell'equipaggiamento e negli accessori. Questo può comportare scostamenti tra le presenti istruzioni d'uso supplementari e la Sua motocicletta. BMW Motorrad non può escludere la presenza di errori. Siamo certi che Lei comprenderà, pertanto, che i dati, le figure e le descrizioni qui riportati non possono costituire fondamento per qualsiasi rivendicazione.

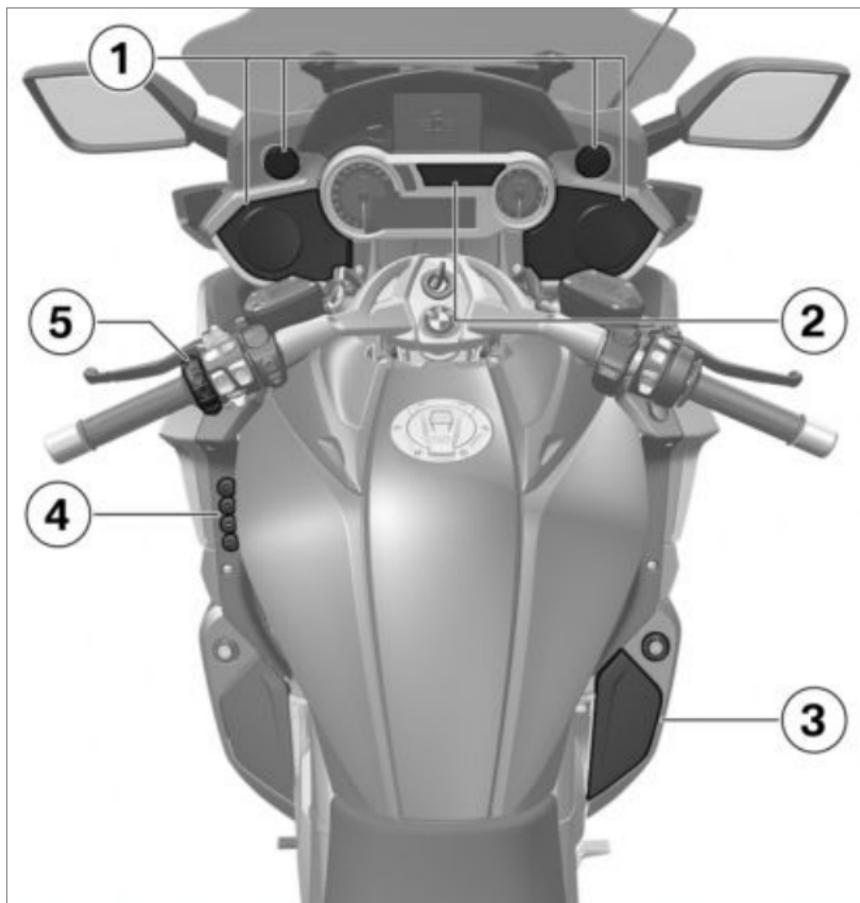
Panoramiche

Vista generale K 1600 GT	10
Vista generale K 1600 GTL	11
Vista generale K 1600 B	12
Vista d'insieme della K 1600 B Grand America	13
Vista generale R 1200 RT	14
Unità di comando	15
Multi-Controller	16
Display multifunzione	17
Vano portaoggetti per sistema audio K 1600 GT / K 1600 GTL / K 1600 B Grand America	18
Borsa audio nella valigetta K 1600 B	19
Spazio per sistema audio R 1200 RT	20

Vista generale K 1600 GT

- 1 Altoparlante
- 2 Display multifunzione (►► 17)
- 3 Vano portaoggetti con connettore (►► 18)
- 4 Unità di comando (►► 15)
- 5 Multi-Controller (►► 16)



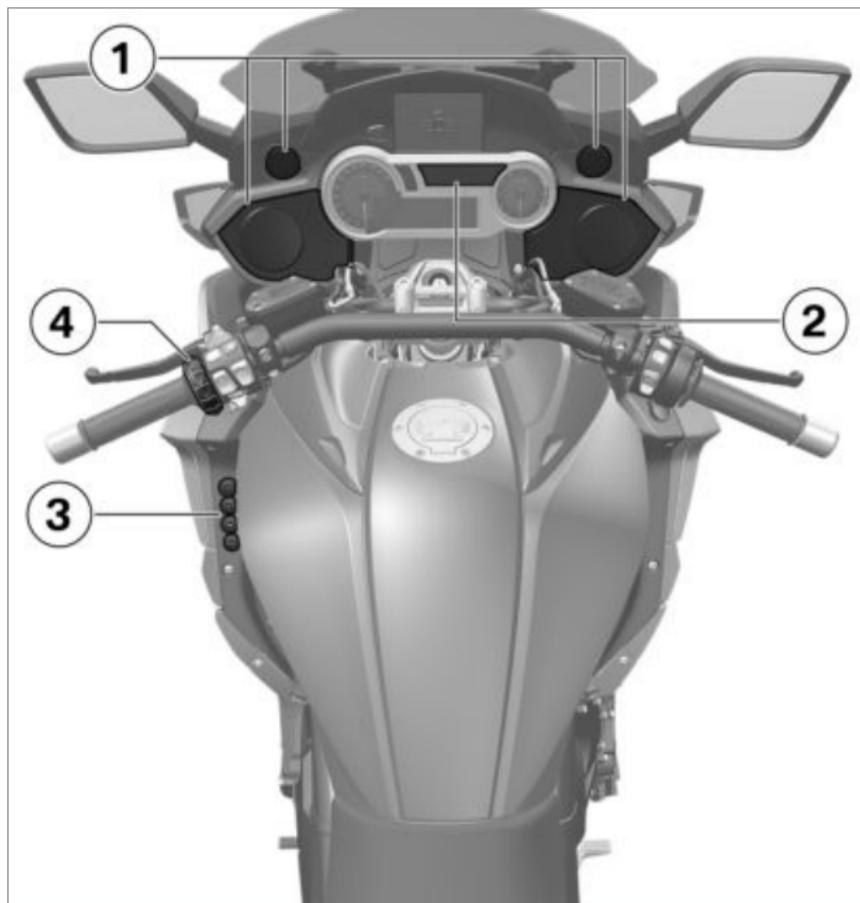


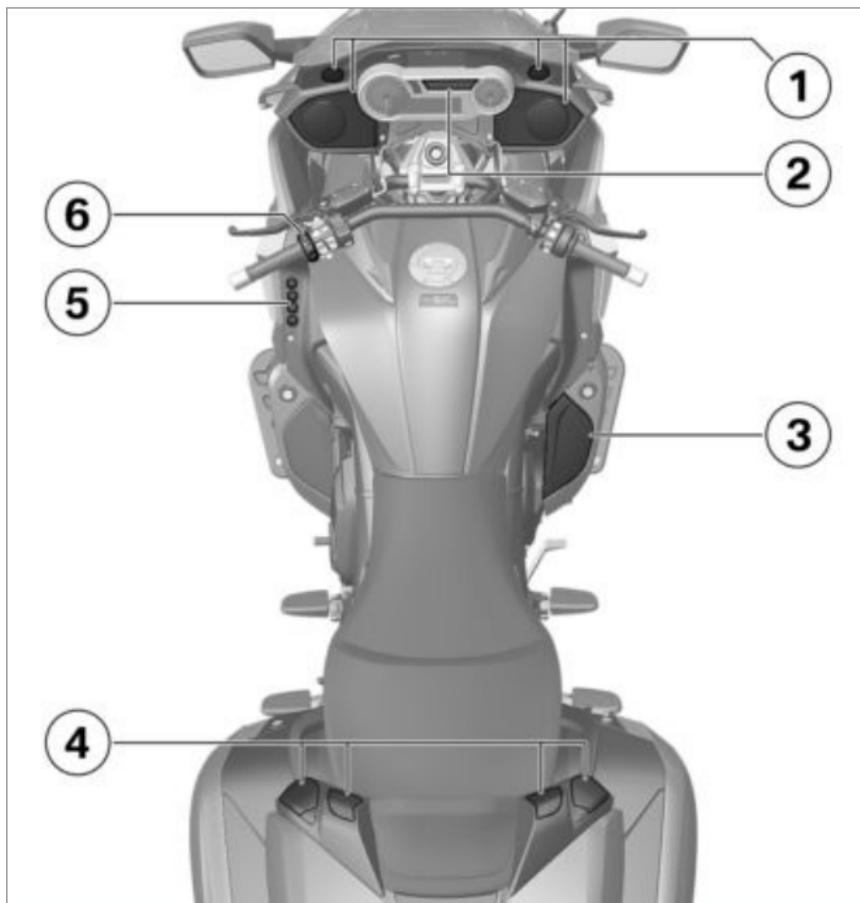
Vista generale K 1600 GTL

- 1 Altoparlante
- 2 Display multifunzione (→ 17)
- 3 Vano portaoggetti con connettore (→ 18)
- 4 Unità di comando (→ 15)
- 5 Multi-Controller (→ 16)

Vista generale K 1600 B

- 1 Altoparlante
- 2 Display multifunzione (→ 17)
- 3 Unità di comando (→ 15)
- 4 Multi-Controller (→ 16)



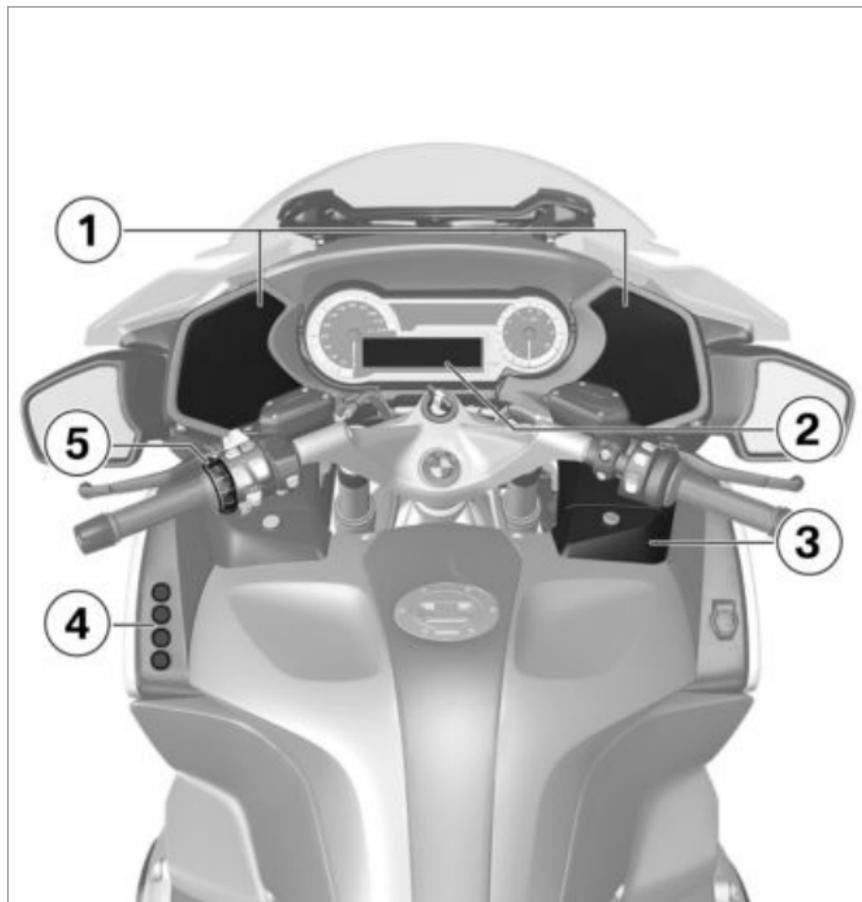


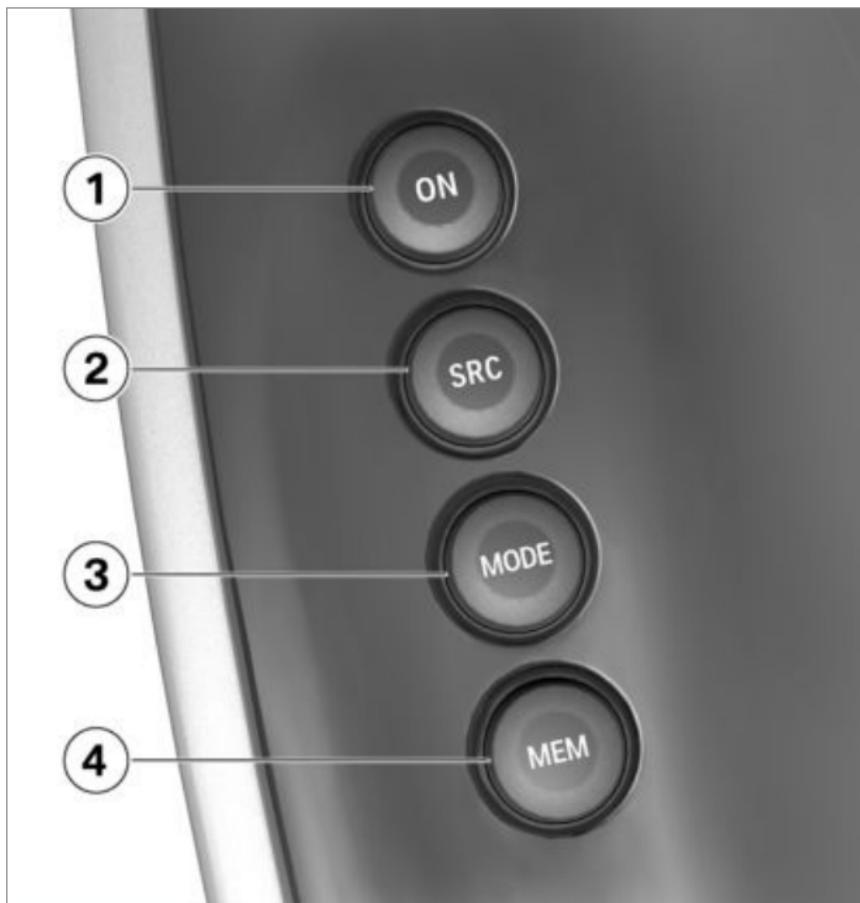
Vista d'insieme della K 1600 B Grand America

- 1 Altoparlante
- 2 Display multifunzione (►►► 17)
- 3 Vano portaoggetti con connettore (►►► 18)
- 4 Altoparlante
- 5 Unità di comando (►►► 15)
- 6 Multi-Controller (►►► 16)

Vista generale R 1200 RT

- 1 Altoparlante
- 2 Display multifunzione (►► 17)
- 3 Vano portaoggetti con connettore (►► 18)
- 4 Unità di comando (►► 15)
- 5 Multi-Controller (►► 16)





Unità di comando

- 1** Inserimento del sistema audio (☞ 22).
Disinserire il sistema audio (☞ 22).
Commutare in modalità silenziosa (Mute) (☞ 24).
- 2** Selezione della fonte audio (☞ 22).
- 3** Selezione modalità sintonizzatore (☞ 29) (☞ 31)
Selezione modalità di riproduzione per apparecchi audio esterni (☞ 40)
- 4** Ricercare e memorizzare automaticamente le stazioni (☞ 28).
Memorizzazione manuale delle stazioni (☞ 30).



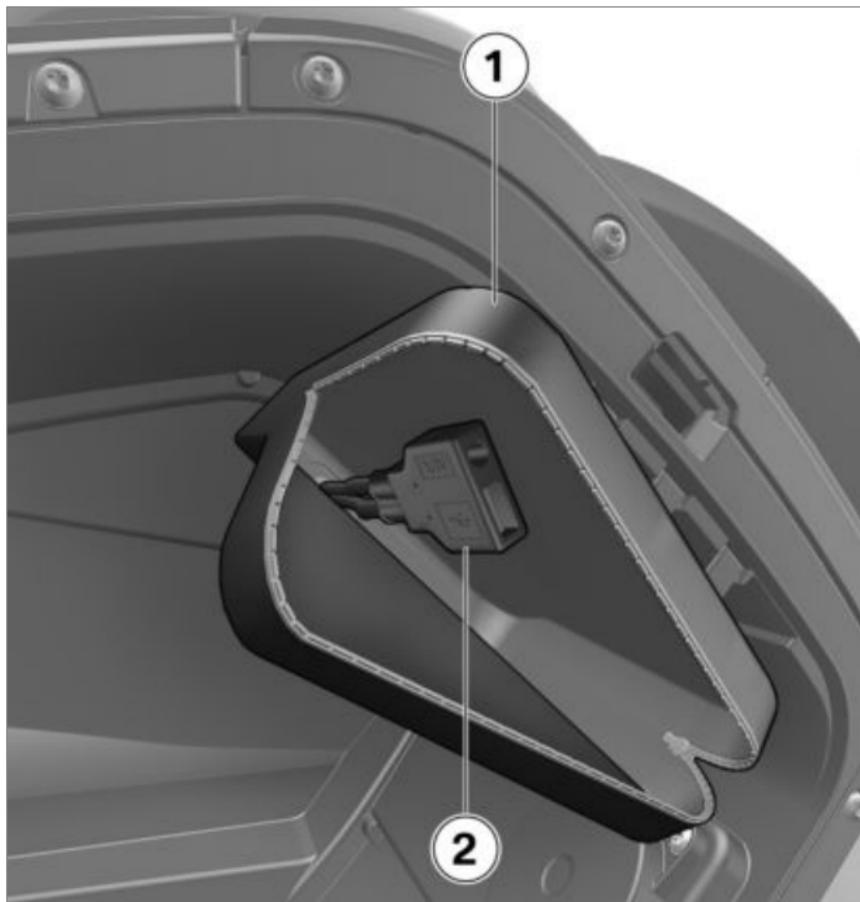
Display multifunzione

- 1 Casella di testo
- 2 Fonte audio (►►► 22)
- 3 Simbolo per fonte audio
- 4 Modalità di riproduzione (in funzione della fonte audio)
- 5 Stato del Bluetooth (►►► 44)
- 6 Commutare in modalità silenziosa (Mute) (►►► 24).
- 7 Funzione notiziario sul traffico (►►► 32)

Vano portaoggetti per sistema audio K 1600 GT / K 1600 GTL / K 1600 B Grand America

- 1 Bloccaggio (vedere il libretto uso e manutenzione)
- 2 Presa per connettore USB e presa jack da 3,5 mm (►► 36)
- 3 Vano portaoggetti per apparecchi audio e telefono portatile



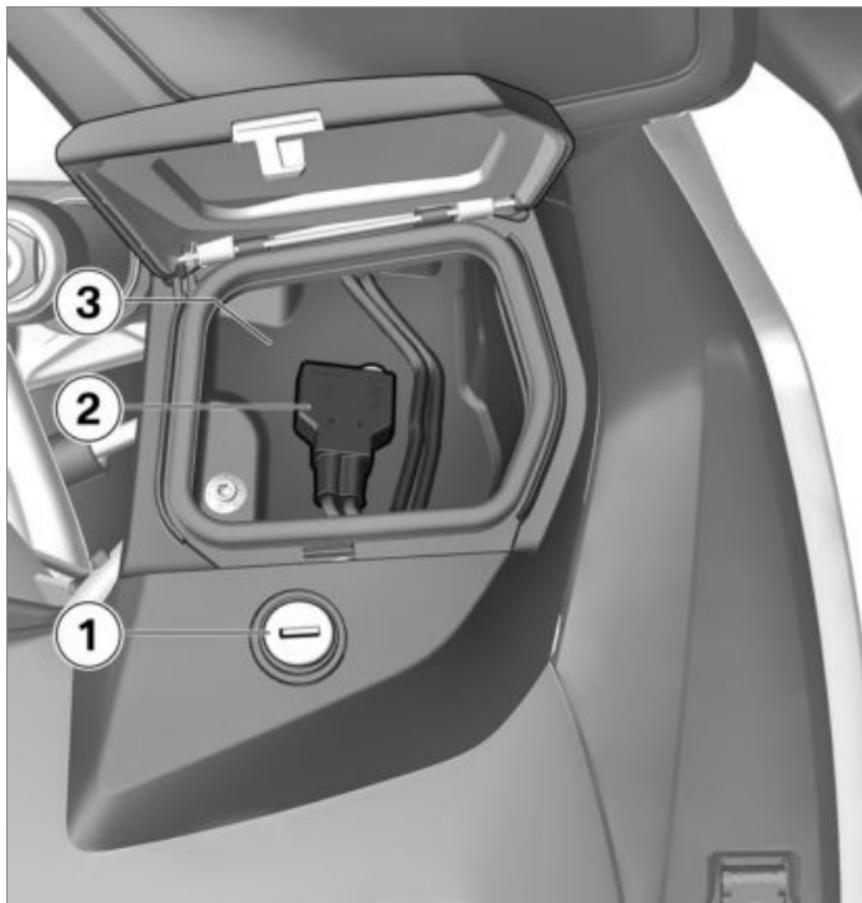


Borsa audio nella valigetta K 1600 B

- 1 Borsa per apparecchi audio e cellulare
- 2 Collegamento per il connettore USB e la presa jack 3,5 mm (►► 36)

Spazio per sistema audio R 1200 RT

- 1 Bloccaggio (vedere Istruzioni d'uso veicolo)
- 2 Collegamento per il connettore USB e la presa jack 3,5 mm (►► 36)
- 3 Spazio per l'appoggio di apparecchi audio e cellulari



Comandi generali

Inserimento del sistema audio	22
Disinserimento del sistema audio	22
Selezione della fonte audio	22
Volume	23
Impostazioni audio	25

Inserimento del sistema audio

- Inserire l'accensione.
- » Se prima di disinserire l'accensione il sistema audio era acceso, si riaccende automaticamente.



- Se il sistema audio non si accende in automatico: premere il tasto **ON** per accendere il sistema audio.
- » Il sistema audio si trova nella modalità di esercizio utilizzata per ultima.

Disinserimento del sistema audio



- Disinserire l'accensione o con l'accensione inserita premere il tasto **ON** finché il sistema audio non si disinserisce.

Selezione della fonte audio



- Premere il tasto **SRC** per selezionare la fonte audio. Sono possibili le seguenti fonti audio, il simbolo corrispondente viene visualizzato nel display:



Radio



Memoria dati MP3 (USB) o Apple iPod (IPOD)



Altri apparecchi audio (AUX)

Volume

Altoparlanti e Bluetooth

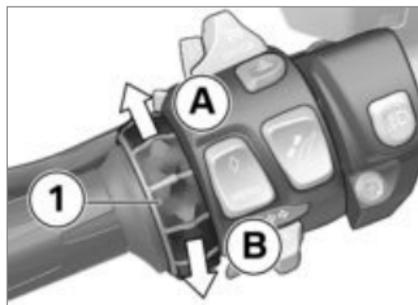
La riproduzione del suono del sistema audio avviene tramite gli altoparlanti del veicolo oppure tramite un dispositivo di uscita collegato tramite Bluetooth. Se in alcuni Paesi non è possibile usufruire della funzione Bluetooth, il suono viene riprodotto solo tramite gli altoparlanti.

Lo spegnimento degli altoparlanti comporta l'attivazione automatica della funzione Bluetooth. Per disinserire le funzioni Bluetooth si devono inserire gli altoparlanti.

Se il suono viene riprodotto tramite un dispositivo di uscita Bluetooth compatibile, il volume deve essere regolato su tale dispositivo. Per questo non si può utilizzare il Multi-Controller. Eccezione: se è collegato un sistema di comunicazione BMW Motorrad con standard

Bluetooth 2.0, il volume può essere regolato anche tramite il Multi-Controller (►► 47).

Regolazione del volume



- Girare il Multi-Controller **1** in direzione **A** per alzare il volume.
- Girare il Multi-Controller **1** in direzione **B** per abbassare il volume.



Mentre viene regolato il volume appare la scala **2**. Se il volume non viene più modificato, l'indicazione scompare automaticamente.

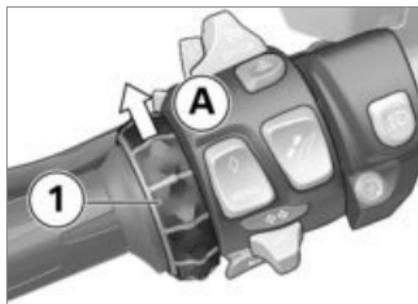
Se nel display viene visualizzato **SPEAKER OFF**, gli altoparlanti vengono disinseriti e il Bluetooth è inserito.

Commutare in modalità silenziosa (Mute)



- Premere il pulsante **ON**.
 - » Tutte le uscite audio vengono disinserite.
-  Il simbolo dell'altoparlante viene visualizzato.
- » Se sono collegati uno o due sistemi di comunicazione BMW Motorrad con Standard Bluetooth 2.0, i caschi vengono commutati da riproduzione musica a interfono.
 - Premere nuovamente il tasto **ON** per annullare la fun-

zione MUTE o la funzione interfono.



- In alternativa: girare il Multi-Controller **1** in direzione **A** per annullare la commutazione in muto.
- » Se è collegato un sistema di comunicazione BMW Motorrad con standard Bluetooth 2.0, la commutazione in muto può essere annullata solo tramite il tasto **ON**.

Interrompere il notiziario sul traffico



- Durante un'informazione sul traffico premere il tasto **ON** per interrompere l'annuncio in corso e per tornare alla fonte audio precedente.

Aumento del volume per notiziario sul traffico

Durante un annuncio sul traffico il volume viene intensificato in confronto al volume attuale. Questa intensificazione può essere regolata aumentando come desiderato il volume durante l'annuncio

sul traffico. Il sistema audio memorizza l'aumento del volume attuale e lo utilizza per tutti i futuri annunci sul traffico. Non si può abbassare il volume.

Inserire e disinserire gli altoparlanti

- Richiamare il menu **Impostazioni** e selezionare la voce di menu **Audio - Altoparlante**.
- » Sono possibili le seguenti regolazioni:
 - **On**: altoparlanti accesi.
 - **Off**: altoparlanti spenti.
 - » Se gli altoparlanti vengono disattivati, viene inserita automaticamente la funzione Bluetooth, e viceversa.

Impostazioni audio

Adattamento delle impostazioni audio

- Richiamare il menu **Impostazioni** e selezionare la voce di menu **Audio - Sound**.



- » Sono possibili le seguenti regolazioni:
 - **Alti**: abbassare (-1...-6) o alzare (+1 ... + 6) la riproduzione degli alti.
 - **Bassi**: abbassare (-1...-6) o alzare (+1 ... + 6) la riproduzione dei bassi.

- **S-VOL**: disattivare la regolazione del volume in funzione della velocità di marcia (**OFF**) o selezionare la posizione (1...3).
- **Loudness**: attivare (**On**) o disattivare (**Off**) la curva sonora.
- **AUX**: regolare il livello del segnale d'ingresso (1...6).
 - » Solo per K 1600 B Grand America:
- **Fader**: regolare la ripartizione del volume dietro/davanti (-10...+10).
- Scegliere la voce di menu desiderata, eseguire l'impostazione e uscire dal menu.

Volume e velocità di marcia

Il sistema audio è in grado di adattare automaticamente il volume alla velocità di marcia. L'aumento del volume in funzione della velocità può essere regolato in tre modi. Il

livello 3 corrisponde all'aumento maggiore.

L'adattamento volume automatico non funziona con la riproduzione tramite sistemi di comunicazione collegati tramite Bluetooth.

Picco segnale ingresso

La regolazione del volume avviene nel modo descritto a pagina (☞ 23).

Con gli apparecchi audio collegati al sistema audio solo tramite una presa jack, il volume regolabile dipende dai seguenti fattori:

- potenza in uscita dell'apparecchio audio
- livello selezionato per il segnale in entrata
- volume impostato nell'apparecchio audio.

Il volume dell'apparecchio audio e il livello del segnale in entrata

devono essere impostati in modo che l'intervallo risultante corrisponda a quello delle altre modalità operative.

Radio

Selezione della banda di frequenza.....	28
Ricerca e memorizzazione delle emittenti	28
Richiamo delle stazioni memorizzate	31
Impostazioni di ricezione	31

Selezione della banda di frequenza



- Tenere premuto il tasto **MODE** finché la banda di frequenza non cambia.
- » Ad ogni pressione del tasto avviene un passaggio tra OUC (FM), onde medie (MW) e onde lunghe (LW) (a seconda del Paese, si può eventualmente passare solo da FM ad AM e viceversa).

Ricerca e memorizzazione delle emittenti

Memoria delle stazioni

Il sistema audio BMW Motorrad mette a disposizione 24 memorie delle stazioni per ogni banda di frequenza.

- Dodici posti della memoria del sistema: questi posti di memoria possono essere occupati solo con le stazioni che vengono ricevute meglio.
- Dodici spazi di memoria personali: questi possono essere occupati manualmente da parte del pilota.

Ricerca e memorizzare automaticamente le stazioni

- Selezione della banda di frequenza (►► 28).



- Tenere premuto il tasto **MEM** fino a quando non viene visualizzato AS--Ricerca.

AVVISO

Una volta attivato il sistema audio, il tuner impiega circa un minuto per trovare tutte le stazioni ricevibili. Avviare la ricerca automatica solo dopo questo periodo di tempo, altrimenti le stazioni non ancora trovate non potranno essere considerate.◀

- » Vengono ricercate e memorizzate le dodici stazioni meglio ri-

cevute. Successivamente vengono riprodotte le trasmissioni della stazione memorizzata nel posto di memoria 1.

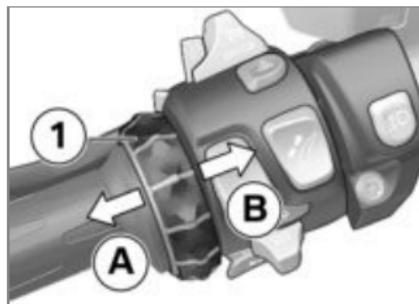
- » Se vengono trovate meno di dodici stazioni, nei posti di memoria rimanenti viene memorizzato il valore della frequenza più bassa della banda di frequenza selezionata.
- » Se non sono state trovate emittenti radio, viene visualizzata la scritta *Assenza di segnale*

Ricerca manuale delle stazioni

- Selezione della banda di frequenza (➡ 28).



- Premere il pulsante **MODE** più volte finché nella riga superiore del display non viene visualizzato **MAN**.



- Premere il Multi-Controller **1** in direzione **A** o **B** per cercare la successiva stazione ricevibile.
- Tenere premuto il Multi-Controller **1** in direzione **A** o **B** per selezionare un determinata frequenza.
- » Non appena il Multi-Controller non viene più azionato, la ricerca delle frequenze viene interrotta anche se a quella frequenza non ci sono stazioni riproducibili.

Memorizzazione manuale delle stazioni

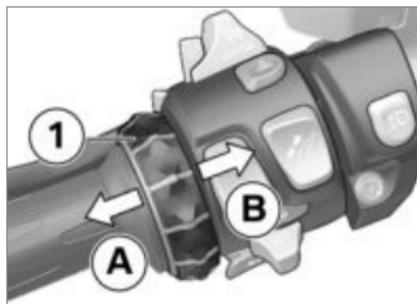
- Selezionare una stazione o una frequenza della banda di frequenza.

AVVISO

È possibile selezionare anche stazioni dalla memoria del sistema o dalla memoria personale per posizionarle in un altro punto del settore personale della memoria. ◀



- Premere il tasto **MEM** per memorizzare la stazione o la frequenza selezionata.
- » Sul display lampeggia Memoria.



- Premere il Multi-Controller **1** in direzione **A** o **B** per selezionare

i posti desiderati nell'elenco di memoria personale.

- » L'attuale occupazione del posto di memoria viene indicata con un lampeggio.



- Premere nuovamente il tasto **MEM** per memorizzare la stazione o la frequenza nel posto di memoria selezionato.
- » La stazione memorizzata fino a quel momento viene sovrascritta.

Richiamo delle stazioni memorizzate

- Selezione della banda di frequenza (►► 28).

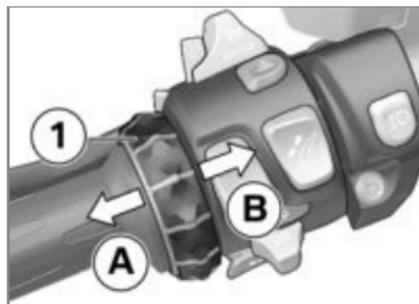


- Per selezionare una stazione dalla memoria del sistema, premere più volte il tasto **MODE** fino a quando viene visualizzata la scritta AS.



Sulla posizione **1** viene visualizzato AS, sulla posizione **2** lo spazio di memoria attivo.

- Per selezionare una stazione dalla memoria personale, premere più volte il tasto **MODE** fino a quando sulla posizione **1** viene visualizzata la scritta MEM.

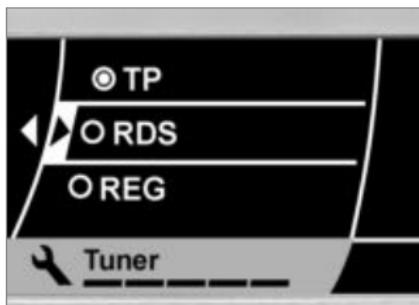


- Premere il Multi-Controller **1** in direzione **A** o **B** per scegliere il posto di memoria.

Impostazioni di ricezione

Selezionare regolazioni di ricezione

- Richiamare il menu Impostazioni e selezionare la voce di menu Audio - Tuner.



- » Sono possibili le seguenti regolazioni:
- RDS: inserire o disinserire l'RDS
 - TP: accendere o spegnere i notiziari sul traffico (potrebbe non essere disponibile in alcuni Paesi)
 - REG: accendere o spegnere emittenti regionale (potrebbe non essere disponibile in alcuni Paesi)◀
 - Selezionare la voce di menu desiderata, eseguire la regolazione e abbandonare il menu.

Radio Data System (RDS)

Alcune stazioni operanti nella banda FM trasmettono informazioni supplementari, tra cui il nome del programma. Solo se la funzione RDS è inserita, sul display può essere visualizzato il nome della stazione. Se non viene trasmesso il nome della stazione, vengono visualizzate la gamma d'onda e la frequenza.

Notiziari sul traffico

Quando una stazione operante nella gamma delle onde ultracorte (FM) emette informazioni sul traffico, in molti Paesi questo fatto viene indicato nelle informazioni RDS (☰▶ 32).



Se nella zona di ricezione del sistema audio è presente almeno una stazione che trasmette un notiziario sul traffico, nel campo **1** viene visualizzato il simbolo T. In questo caso la stazione del notiziario non deve coincidere con la stazione trasmessa in quel momento dal dispositivo. La funzione notiziari sul traffico può essere inserita solo con RDS attivato. Se la funzione notiziario sul traffico è inserita e si riceve almeno una stazione che trasmette un notiziario, sulla posizione **1** viene visualizzata la scritta TP.

Se vengono riprodotti i programmi di una stazione che trasmette un notiziario sul traffico e se la funzione notiziario sul traffico è inserita, qualsiasi altra modalità di esercizio viene interrotta per la durata del notiziario sul traffico. Eccezione: se gli eventuali sistemi di comunicazione collegati si trovano nella modalità di comunicazione, questa non viene interrotta.

Programmi regionali

Nella gamma delle onde ultracorte, per i loro programmi le stazioni utilizzano diverse frequenze che possono variare da regione a regione. Queste frequenze alternative sono contenute nei dati RDS in modo che per il sistema audio sia possibile passare in automatico alla frequenza dell'emittente radio adatta alla regione (al cambio della regione).

Alcune stazioni utilizzano le varie frequenze per trasmettere, a livello regionale, programmi diversi a determinate ore del giorno. Per questo, quando si passa in un'altra regione ci può essere un cambiamento automatico di programma anche se l'emittente radio non è stata modificata dal guidatore. Se si vuole evitare questo cambiamento di programma, la frequenza regionale (REG) va disinserita.

Dispositivi di riproduzione esterni

Presupposti	36
Collegare l'apparecchio audio K 1600 GT / K 1600 GTL	36
Collegare l'apparecchio audio K 1600 B	37
Collegare l'apparecchio audio R 1200 RT	38
Fonte audio memoria dati	38
Fonte audio iPod	39
Altri lettori	39
Memoria dati e Apple iPod	40

Presupposti

Tramite il connettore che si trova nel cassetto portaoggetti è possibile collegare gli impianti audio (ad es. lettore MP3) e memorie dati adatte (ad es. penna USB) al sistema audio. Sono disponibili

- una presa jack 3,5 mm,
- un collegamento USB (sono supportati USB 1.1 e USB 2).

L'apparecchio audio deve

- disporre di un collegamento corrispondente,
- poter essere riposto nello scomparto o nella borsa audio,
- sopportare le normali vibrazioni che si presentano durante un viaggio in moto,
- essere adatto alle possibili temperature elevate nel vano portaoggetti o nella valigia in estate.



ATTENZIONE

Maggiore sollecitazione meccanica di apparecchi audio non idonei

Danno al componente, nessuna garanzia da parte di BMW Motorrad

- Consultando il libretto di uso e manutenzione dell'apparecchio audio informarsi sulle possibili limitazioni d'uso.◀



ATTENZIONE

Alte temperature nei vani portaoggetti

Danneggiamento degli oggetti o dei dispositivi stivati

- Nelle istruzioni d'uso dei dispositivi sono presenti informazioni su possibili limitazioni d'uso.◀

BMW Motorrad consiglia di non usare dispositivi con disco fisso come memoria dati poiché, a causa delle vibrazioni, si possono verificare una riproduzione irregolare e danni al dispositivo.

Il sistema audio mette a disposizione una tensione di alimentazione tramite il connettore USB. Tramite questa alimentazione è possibile, tra le altre cose, caricare un telefono cellulare. Il collegamento di più dispositivi USB, per esempio tramite un hub, non è possibile a causa di una erogazione di corrente limitata.

Collegare l'apparecchio audio K 1600 GT / K 1600 GTL

- Disinserire il sistema audio (▮▶ 22).



- Collegare la memoria dati al sistema audio con il connettore USB **1**.
- Collegare l'Apple iPod con il cavo adattatore al sistema audio con il connettore USB **1** e la presa jack **2**.

AVVISO

Un cavo adattatore adatto è disponibile presso il vostro partner BMW.◀

- Collegare gli altri apparecchi audio al sistema audio con la presa jack **2** e accenderli.

- Posizionare l'apparecchio audio nel vano portaoggetti **3**.

ATTENZIONE

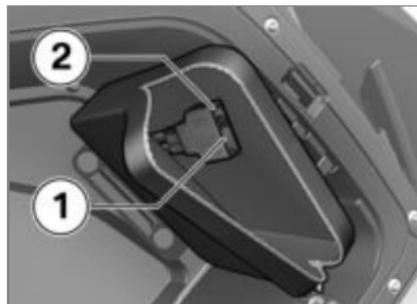
Posa non appropriata del cavo di collegamento

Danneggiamento della guarnizione

- Non posare il cavo di collegamento verso l'esterno fra il vano portaoggetti e il coperchio.◀
- Chiudere il coperchio prestando attenzione a non schiacciare il cavo o l'apparecchio stesso.
- Inserimento del sistema audio (►► 22).
- Selezione della fonte audio (►► 22).

Collegare l'apparecchio audio K 1600 B

- Disinserire il sistema audio (►► 22).



- Collegare la memoria dati al sistema audio con il connettore USB **1**.
- Collegare l'Apple iPod con il cavo adattatore al sistema audio con il connettore USB **1** e la presa jack **2**.

AVVISO

Un cavo adattatore adatto è disponibile presso il vostro partner BMW.◀

- Collegare gli altri apparecchi audio al sistema audio con la presa jack **2** e accenderli.

Nel display possono essere visualizzati solo caratteri dal set di caratteri ASCII (Windows 1252). I caratteri di altri standard non vengono visualizzati oppure vengono visualizzati in modo errato.

Per ottenere un ordinamento si possono inserire elenchi di riproduzione. La riproduzione dei brani musicali contenuti al loro interno avviene poi secondo la sequenza dell'elenco.

La penna USB utilizzata deve supportare il "Mass Storage Format", deve presentare una sola partizione e deve essere formattata secondo lo standard FAT 16 o FAT 32.

Se al sistema audio viene collegato un lettore MP3 tramite l'attacco USB, anche tale lettore deve supportare il "Mass Storage Format".

Fonte audio iPod

Il sistema audio rileva prima di tutto i brani musicali memorizzati sull'iPod. Durante il rilevamento, sul display viene visualizzata la scritta `LOADING`. Per la classificazione alfabetica e la visualizzazione sul display viene utilizzato il brano musicale trasmesso dall'iPod.

Oltre ai brani musicali vengono rilevati anche gli elenchi di riproduzione memorizzati nell'iPod. La riproduzione dei brani musicali in essi memorizzati avviene nell'ordine prescritto dall'iPod.

L'alimentazione di tensione dell'iPod avviene mediante il cavo adattatore.

iPhone

L'iPhone può essere utilizzato come fonte audio esattamente come l'iPod. In questo caso le funzioni del telefono vengono disattivate, e all'occorrenza sul

display dell'iPhone vengono visualizzati gli avvisi corrispondenti.

Qualità del suono

Per ottenere la migliore qualità del suono possibile, BMW Motorrad raccomanda di eseguire nelle impostazioni di sistema dell'iPod/iPhone le seguenti impostazioni:

- Adeguamento del volume: ON
- Equalizer: OFF

Altri lettori

Il sistema audio emette i brani riprodotti dal lettore tramite gli altoparlanti. Non è possibile una regolazione del lettore con il collegamento tramite la presa jack.

Memoria dati e Apple iPod

Selezione della modalità di riproduzione

- Selezionare la fonte audio **USB** o **iPod**.



- Premere il pulsante **MODE**.



» Vengono visualizzate le modalità di riproduzione possibili:

- **Brano:** tutti i brani musicali trovati vengono visualizzati in ordine alfabetico.
- **Cartella:** tutte le cartelle con brani musicali trovate vengono visualizzate in ordine alfabetico. Se viene selezionata una cartella, vengono visualizzati i brani contenuti all'interno e le cartelle.
- **Playlist:** tutti gli elenchi di riproduzione trovati vengono visualizzati in ordine alfabetico. Se è stata selezionato

un elenco, vengono visualizzati i brani contenuti al suo interno.

- **Interpreti:** tutti gli interpreti memorizzati nei dati MP3 vengono visualizzati in ordine alfabetico. Se è stato selezionato un interprete, vengono visualizzati tutti i brani musicali abbinati a quest'ultimo.
- **Album:** tutti gli album memorizzati nei dati MP3 vengono visualizzati in ordine alfabetico. Se è stato selezionato un album, vengono visualizzati tutti i brani musicali abbinati a quest'ultimo.
- **Generi:** tutti i generi musicali memorizzati nei dati MP3 vengono visualizzati in ordine alfabetico. Se è stato selezionato un genere musicale, vengono visualizzati tutti i brani musicali abbinati a quest'ultimo.
- » Le informazioni non memorizzate nei dati MP3 vengono visualizzate con **Unknown**.

- Dopo la selezione del tipo di riproduzione: selezionare il titolo, con cui deve iniziare la riproduzione.

Sequenza di riproduzione casuale



- Per ogni tipo di riproduzione si può attivare la sequenza di riproduzione casuale. A tale scopo tenere premuto il tasto **MODE**.



Sulla posizione **1** appare RND.

Bluetooth

Bluetooth	44
Riproduzione del set casco	44
Inserimento e disinserimento della funzione Bluetooth.....	44
Pairing	45
Esecuzione del pairing	46
Funzioni supplementari	47

Bluetooth

Talvolta la funzione Bluetooth non è disponibile a seconda del Paese.

Il Bluetooth è una tecnologia radio a corto raggio. Gli apparecchi Bluetooth trasmettono come Short Range Devices (apparecchi a corto raggio con trasmissione a portata limitata) in una banda di frequenza ISM (Industriale, Scientifica e Medica) che non richiede licenza tra i 2,402 GHz e i 2,480 GHz. Essi possono funzionare in tutto il mondo senza obbligo di autorizzazione.

Benché Bluetooth sia predisposto per creare collegamenti a corta distanza il più possibile efficienti, può essere soggetto ad anomalie, come qualsiasi tecnologia radio. I collegamenti possono essere disturbati, interrotti temporaneamente o anche andare completamente perduti. In parti-

colare, se sono diversi i dispositivi ad essere utilizzati in una rete Bluetooth, non è sempre possibile garantire un funzionamento perfetto in qualsiasi situazione.

Possibili interferenze:

- Campi perturbatori, quali piloni di trasmissione o simili
- Apparecchi con standard Bluetooth implementato in modo errato
- Presenza nelle vicinanze di altri apparecchi che supportano lo standard Bluetooth

Avvertenza per la tutela della salute:

Secondo lo stato attuale delle conoscenze, non vi sono dati accertati che l'uso di apparecchi Bluetooth possa avere effetti negativi sull'uomo. La potenza in uscita del sistema audio BMW Motorrad è pari a max

10 mW, quella di un telefono portatile può raggiungere i 2 W. La banda di frequenza ISM impiegata dalla tecnologia Bluetooth è destinata all'impiego da parte dell'industria, della scienza e della medicina mondiale e classificata come non critica in relazione ai rischi per la salute.

Riproduzione del set casco

Il sistema audio può essere collegato con i sistemi di comunicazione BMW Motorrad compatibili con il collegamento Bluetooth. La riproduzione non avviene più tramite gli altoparlanti, ma via radio attraverso le cuffie nel casco.

Inserimento e disinserimento della funzione Bluetooth

- Per inserire la funzione Bluetooth: disinserire l'altoparlante.

- Per disinserire la funzione Bluetooth: inserire l'altoparlante.
- Inserire e disinserire gli altoparlanti (☞ 25).



Il simbolo Bluetooth **1** appare.

 Un punto a sinistra del simbolo Bluetooth indica che il sistema audio è collegato con il casco del guidatore (CAsco1). Un punto a destra del simbolo Bluetooth indica il collegamento al casco del passeggero (CAsco2). Se uno dei punti lampeggia il sistema audio ricerca il casco corrispondente.

» Se nel sistema audio sono memorizzate informazioni di pairing su un sistema di comunicazione, il sistema audio cerca automaticamente questo sistema.

Se non si instaura il collegamento con un sistema di comunicazione BMW Motorrad, nonostante questo sia acceso:

- Premere brevemente in successione il tasto ON e OFF del sistema di comunicazione.

Pairing

Prima che due dispositivi Bluetooth possano instaurare un collegamento, devono riconoscersi a vicenda. Questa procedura di reciproco riconoscimento è denominata "Pairing". Una volta riconosciuti, gli apparecchi rimangono memorizzati, cosicché il pairing si rende necessario solo una prima volta.

Per poter collegare al sistema audio anche il casco del passeggero oltre al casco del pilota, è necessario utilizzare due sistemi di comunicazione BMW con Standard Bluetooth 2.0. Se uno dei due sistemi BMW utilizza lo Standard Bluetooth 1.2, può essere collegato un solo casco. Consultando il Libretto Uso e manutenzione del sistema di comunicazione informarsi sulla versione Standard Bluetooth in uso.

Nella procedura di pairing il sistema audio cerca altri dispositivi con possibilità di collegamento Bluetooth all'interno della propria zona di ricezione. Per poter riconoscere un dispositivo devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- la funzione Bluetooth del dispositivo deve essere attivata
- il dispositivo deve essere "visibile" agli altri dispositivi

- il dispositivo, in quanto ricevitore, deve supportare il profilo A2DP
- altri apparecchi con capacità di collegamento Bluetooth devono essere disinseriti (ad es. cellulari e sistemi di navigazione).

Consultando il Libretto Uso e manutenzione del sistema di comunicazione informarsi sui passi necessari.

Se nel sistema di comunicazione BMW Motorrad dovessero essere già memorizzate informazioni di pairing, queste ultime devono essere cancellate. Quindi il pairing deve essere effettuato prima con il sistema audio.

Delle dettagliate istruzioni su come eseguire il pairing con diverse combinazioni di apparecchi sono riportate al capitolo "Pairing" (►► 50).

Esecuzione del pairing

- Inserire la funzione Bluetooth o disinserire l'altoparlante.
- Spegnerne tutti gli altri dispositivi con possibilità di collegamento Bluetooth (ad es. telefoni cellulari) nel raggio di dieci metri o disinserire la loro funzione Bluetooth.
- Attivare la funzione Bluetooth e la visibilità del casco (vedere il Libretto Uso e manutenzione del set casco).



AVVISO

Per il riconoscimento di un apparecchio Bluetooth può occorrere un determinato lasso di tempo. Per ottenere un tempo di ricerca prolungato, attivare possibilmente contemporaneamente la visibilità e la funzione di ricerca.◀

- Richiamare il menu **Impostazioni** e selezionare la voce di menu **Audio Collegare BT**

- Selezionare **Casco1** per instaurare il collegamento con il sistema di comunicazione nel casco del guidatore.
- Selezionare **Casco2** per instaurare il collegamento con il sistema di comunicazione nel casco del passeggero, se il collegamento con il casco del guidatore esiste già (possibile solo con due sistemi di comunicazione BMW Motorrad con standard Bluetooth 2.0).
- Selezionare **Scollegare tutte** per cancellare le informazioni di pairing memorizzate.
- » Se è stato selezionato **Casco1** o **Casco2**, il sistema audio ricerca apparecchi Bluetooth visibili e nel display viene visualizzato **Ricerca...** Durante la ricerca non viene riprodotta musica. Quindi vengono visualizzati tutti gli apparecchi che sono stati individuati.



I sistemi di comunicazione BMW Motorrad vengono visualizzati con BMW_HE...

- Selezionare il sistema di comunicazione per realizzare il collegamento.
- » Viene visualizzato Collegamento.
- » Successivamente sono possibili le seguenti indicazioni:
- **Eseguito:** collegamento creato, la riproduzione avviene tramite gli altoparlanti nel casco.
- **Impossibile:** il casco del passeggero deve essere collegato prima del casco del guida-

tore oppure nel casco del passeggero non è stato montato un sistema di comunicazione BMW Motorrad.

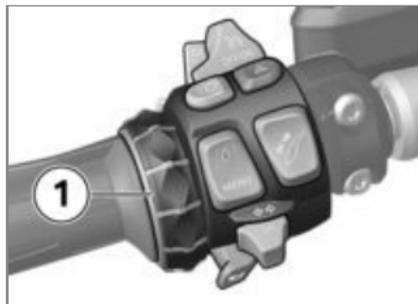
- **Fallito:** non è possibile instaurare alcun collegamento.

Se la realizzazione della comunicazione è fallita:

- Se devono essere collegati due sistemi di comunicazione: effettuare prima il pairing per il casco del pilota, successivamente per il casco del passeggero. Prestare attenzione che i due sistemi di comunicazione supportino lo standard Bluetooth 2.0 o uno standard superiore.
- eventualmente spegnere i dispositivi Bluetooth non disinstallati nell'area circostante.
- Cancellare le informazioni disponibili per l'accoppiamento nel sistema audio.

- Cancellare i dispositivi memorizzati nel sistema di comunicazione.
- Ripetere la procedura.

Funzioni supplementari



Casco del guidatore con sistema di comunicazione BMW Motorrad con standard Bluetooth 2.0

- Il volume degli altoparlanti del casco può essere regolato direttamente tramite il Multi-Controller **1**.

- La variazione del volume nel casco determina un'indicazione corrispondente sul display.

Il volume per il casco 2 non può essere regolato tramite il Multi-Controller.



Casco del guidatore e del passeggero con sistema di comunicazione BMW Motorrad con standard Bluetooth 2.0

- Azionando il tasto **ON** (funzione MUTE) viene interrotta la riproduzione e attivata la funzione di colloquio nei due ca-

schi. Azionando nuovamente il tasto **ON** la funzione di colloquio termina e la riproduzione prosegue. La commutazione può durare ca. 10 secondi).

Pairing

Riconoscimento reciproco	50
Stadio di evoluzione 1: sistema audio con 1 casco	52
Stadio di evoluzione 2: sistema audio con 2 caschi.....	58
Stadio di evoluzione 3: sistema audio con 2 caschi e 2 telefoni portatili.....	70
Stadio di evoluzione 4: sistema audio con casco, navigatore e telefono portatile.....	87
Stadio di evoluzione 5: sistema audio con 2 caschi, navigatore e 2 telefoni portatili	96

Riconoscimento reciproco

Prima di poter creare un collegamento tra loro, 2 dispositivi Bluetooth devono riconoscersi reciprocamente. Questa procedura di reciproco riconoscimento è denominata "Pairing". Durante il pairing, un dispositivo compatibile con la tecnologia Bluetooth cerca, all'interno del suo campo di frequenza, la presenza di altri dispositivi compatibili con la tecnologia Bluetooth e ne memorizza gli identificativi. Una volta riconosciuti, gli apparecchi rimangono memorizzati, cosicché il pairing si rende necessario solo una prima volta.

Questo capitolo descrive il pairing per diverse composizioni di sistemi. Si presuppone l'uso dei seguenti sistemi BMW:

- Sistema audio della K 1600 GT, K 1600 GTL, K 1600 B o R 1200 RT
- Sistema di comunicazione BMW Motorrad (a partire dalla versione 2.0)
- BMW Motorrad Navigator

La descrizione si basa sulla K 1600 GT, K 1600 GTL e K 1600 B, tuttavia vale anche per la R 1200 RT. Le eccezioni vengono descritte a parte.

Di norma si possono utilizzare anche altri sistemi, tuttavia BMW Motorrad non può garantire un funzionamento senza problemi per via dei possibili scostamenti nelle specifiche e nelle diverse possibilità di combinazione.

I sistemi devono presentare le seguenti caratteristiche:

Navigatori:

- **HFP** (Hands Free Profile, modalità vivavoce) o **HSP** (Headset Profile, profilo Headset) per comunicare con il sistema di comunicazione BMW.

Telefoni portatili:

- **HFP / HSP**, per comunicare con il sistema di navigazione BMW o con il sistema di comunicazione BMW.

Sistemi di comunicazione:

- **A2DP** (Advanced Audio Distribution Profile) per ricevere i dati audio trasmessi dal sistema audio BMW.
- **HFP / HSP** per comunicare con il sistema di navigazione BMW.
- Il collegamento di 2 sistemi di comunicazione (pilota e passeggero) con il sistema audio è possibile solo con i sistemi BMW Motorrad, che devono

supportare lo standard Bluetooth 2.0 o superiore. In questo caso non è possibile utilizzare i sistemi di comunicazione di altri costruttori.

Decisivo per il regolare funzionamento di tutti i sistemi è rispettare la sequenza corretta durante il pairing:

Sequenza:

- Cancellare le registrazioni di pairing presenti nel sistema audio e nei sistemi di comunicazione.
- Per prima cosa eseguire il pairing del sistema audio con i sistemi di comunicazione.
- Solo a questo punto è possibile eseguire un ulteriore pairing dei sistemi di comunicazione con altri sistemi o dispositivi.

Il sistema di comunicazione BMW Motorrad può memorizzare solo un dispositivo musicale compatibile A2DP. Se si deve collegare al sistema di comunicazione un altro dispositivo musicale come sistema audio, per prima cosa cancellare le informazioni di pairing relative al sistema audio.

Istruzioni per i collegamenti radio:

Il Bluetooth è una tecnologia radio a corto raggio. Benché Bluetooth sia predisposto per creare collegamenti a corta distanza il più possibile efficienti, può essere soggetto ad anomalie, come qualsiasi tecnologia radio. I collegamenti possono essere disturbati, interrotti temporaneamente o anche andare completamente perduti. In particolare, se sono diversi i dispositivi ad essere utilizzati in una rete Bluetooth, non

è sempre possibile garantire un funzionamento perfetto di questa tecnologia radio in qualsiasi situazione.

Stadio di evoluzione 1: sistema audio con 1 casco

Presupposti

- Un sistema di comunicazione BMW Motorrad con Bluetooth 1.2 (non è possibile il pairing con WCS-1), con Bluetooth 2.0 o più aggiornato.
- Tutti gli apparecchi con capacità Bluetooth che si trovano nelle vicinanze o le loro funzioni devono essere disattivati (eventualmente utilizzare la funzione di ricerca di un telefono mobile o di un sistema di navigazione per verificare se sono visibili apparecchi Bluetooth sconosciuti).



Svolgimento espansione 1:

Sistema audio - casco

- Pairing del sistema audio al sistema di comunicazione del casco

Pairing del sistema audio al sistema di comunicazione del casco

- Inserimento del sistema audio (►►► 53).
- Cancellazione dei dati di pairing (►►► 53).
- Attivazione del sistema di comunicazione (►►► 54).
- Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione (►►► 54).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione (►►► 54).
- Ricerca del sistema di comunicazione (►►► 55).

- Disinserire il sistema audio (►►► 56).
- Spegnimento del sistema di comunicazione (►►► 56).
- Accensione dei sistemi (►►► 56).
- Creazione di un nuovo collegamento (►►► 57).

Inserimento del sistema audio

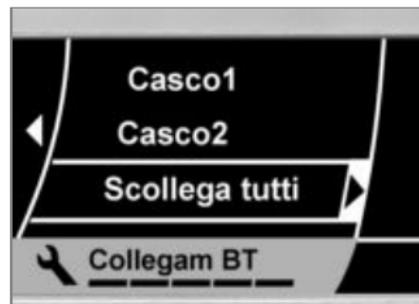
- Inserire l'accensione.



- Se il sistema audio non si accende in automatico: premere il tasto **ON**.

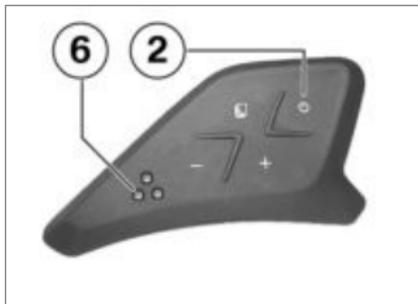
Cancellazione dei dati di pairing

- Richiamare il menu Impostazioni e selezionare la voce di menu Audio Collegare BT



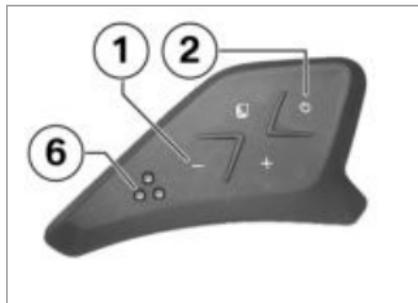
- Selezionare Scollegare tutte e Confermare per cancellare le informazioni di pairing memorizzate.

Attivazione del sistema di comunicazione



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si inzializza, il LED verde lampeggia lentamente.
- » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione



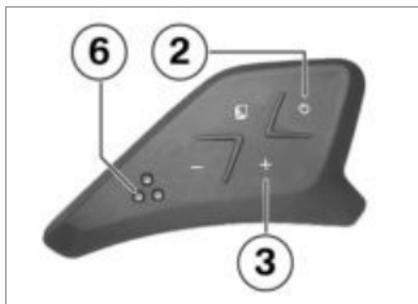
- Tenere premuti contemporaneamente il tasto **1** e il tasto **2**.
- » Se la cancellazione è riuscita, il LED verde **6** si accende per un breve istante e quindi commuta sul lampeggio lento di stato di pronto all'esercizio. In aggiunta, si attiva un tono acuto di conferma.

Visualizzazione del sistema di comunicazione

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi. ◀



Ricerca del sistema di comunicazione

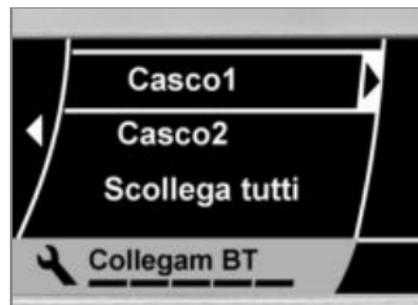
AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi. ◀

- Richiamare il menu **Impostazioni** e selezionare la voce di menu **Audio Collegare BT**

- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** non aumenta (2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.



- Selezionare **Casco1** per realizzare il collegamento con il casco del guidatore.
- » Il sistema audio ricerca gli apparecchi con capacità Bluetooth, nel display viene visualizzato **Ricerca...** Quindi vengono visualizzati tutti gli apparecchi che sono stati individuati.



I sistemi di comunicazione BMW Motorrad vengono visualizzati con BMW_HE....

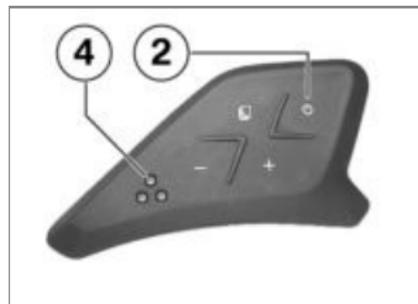
- Selezionare il sistema di comunicazione per realizzare il collegamento.
- » Viene visualizzato Collegamento.
- » Se il pairing si è svolto con successo viene visualizzato Eseguito

Disinserimento del sistema audio



- Spegnere l'accensione o, con l'accensione inserita, premere il tasto **ON**.

Spegnimento del sistema di comunicazione



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Accensione dei sistemi

- Accendere tutti i sistemi interessati.
- » I sistemi si riconoscono reciprocamente, non sono necessari altri passi.

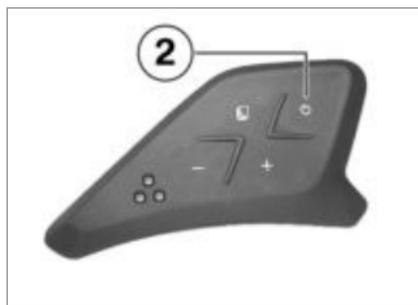
Creazione di un nuovo collegamento

Condizione

Il pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione si è svolto con successo, ma non si è creato il collegamento:



- Premere il tasto **MUTE** due volte in successione, non troppo rapidamente, per collegare nuovamente i sistemi.



- In alternativa, per creare un collegamento con il sistema audio si può premere nel sistema di comunicazione due volte in il tasto **2** in rapida successione, per collegare nuovamente i sistemi.

Stadio di evoluzione 2: sistema audio con 2 caschi

Presupposti

- Due caschi con sistema di comunicazione BMW Motorrad con Bluetooth 2.0 o più aggiornato (non è possibile il pairing con Bluetooth 1.2).
- Tutti gli apparecchi con capacità Bluetooth che si trovano nelle vicinanze o le loro funzioni devono essere disattivati (eventualmente utilizzare la funzione di ricerca di un telefono mobile o di un sistema di navigazione per verificare se sono visibili apparecchi Bluetooth sconosciuti).



Svolgimento espansione 2:

Sistema audio - 2 caschi

- Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 1
- Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 2
- Pairing del sistema di comunicazione nel casco 1 con il sistema di comunicazione nel casco 2

Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 1

- Inserimento del sistema audio (►►► 59).
- Cancellazione dei dati di pairing (►►► 59).
- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►►► 60).

- Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 1 (►►► 60).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 1 (►►► 61).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 1 (►►► 61).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►►► 62).

Inserimento del sistema audio

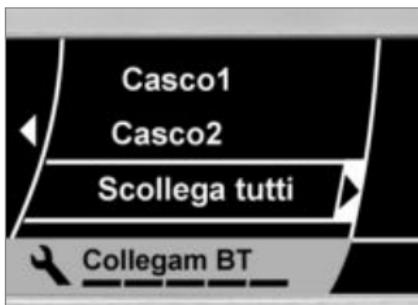
- Inserire l'accensione.



- Se il sistema audio non si accende in automatico: premere il tasto **ON**.

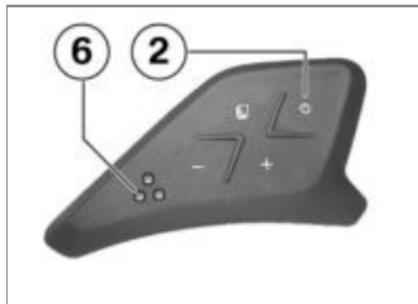
Cancellazione dei dati di pairing

- Richiamare il menu Impostazioni e selezionare la voce di menu Audio Collegare BT



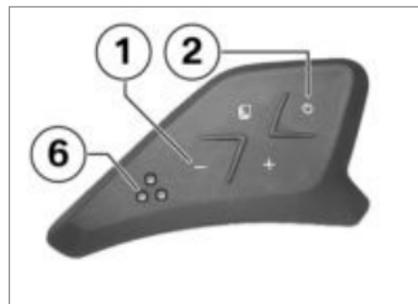
- Selezionare Scollegare tutte e Confermare per cancellare le informazioni di pairing memorizzate.

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 1



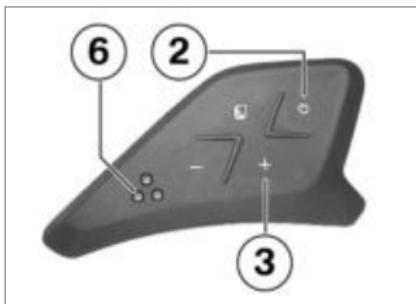
- Tenere premuti contemporaneamente il tasto **1** e il tasto **2**.
 - » Se la cancellazione è riuscita, il LED verde **6** si accende per un breve istante e quindi commuta sul lampeggio lento di stato di pronto all'esercizio. In aggiunta, si attiva un tono acuto di conferma.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 1



I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi. ◀



- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco **1**, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

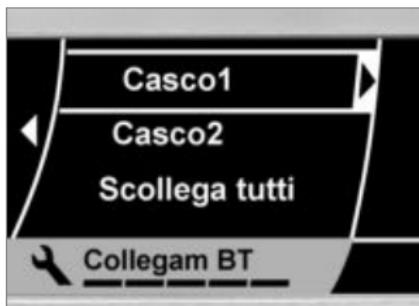
Ricerca del sistema di comunicazione del casco 1



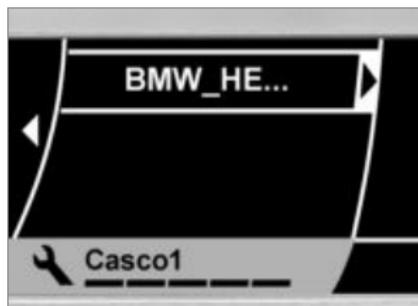
I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi. ◀

- Richiamare il menu *Impostazioni* e selezionare la voce di menu *Audio Collegare BT*



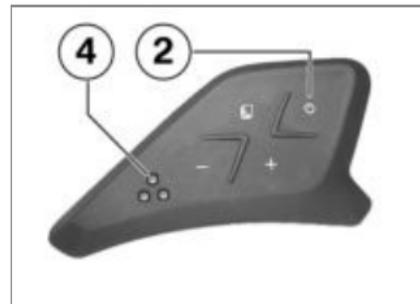
- Selezionare *Casco1* per realizzare il collegamento con il casco del guidatore.
- » Il sistema audio ricerca gli apparecchi con capacità Bluetooth, nel display viene visualizzato *Ricerca...* Quindi vengono visualizzati tutti gli apparecchi che sono stati individuati.



I sistemi di comunicazione BMW Motorrad vengono visualizzati con *BMW_HE...*

- Selezionare il sistema di comunicazione per realizzare il collegamento.
- » Viene visualizzato *Collegamento*.
- » Se il pairing si è svolto con successo viene visualizzato *Eseguito*

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1

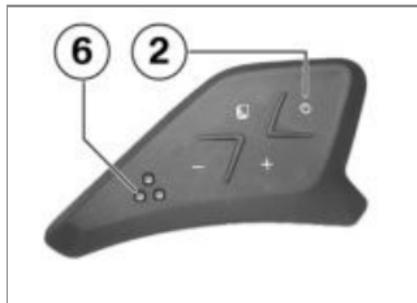


- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 2

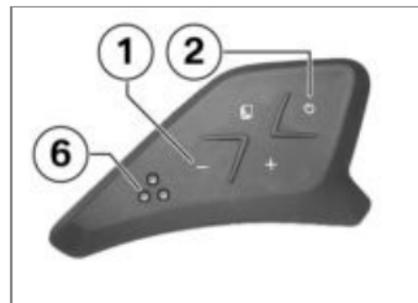
- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 2 (►►► 63).
- Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 2 (►►► 63).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2 (►►► 64).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2 (►►► 64).
- Disinserire il sistema audio (►►► 65).

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 2



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 2



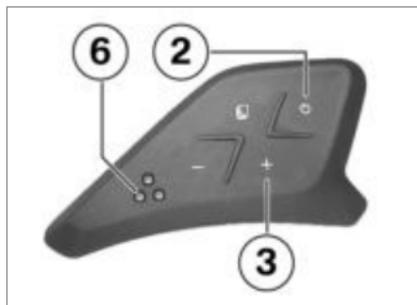
- Tenere premuti contemporaneamente il tasto **1** e il tasto **2**.
 - » Se la cancellazione è riuscita, il LED verde **6** si accende per un breve istante e quindi commuta sul lampeggio lento di stato di pronto all'esercizio. In aggiunta, si attiva un tono acuto di conferma.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀



- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 2, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

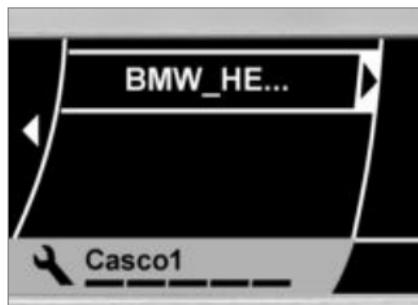
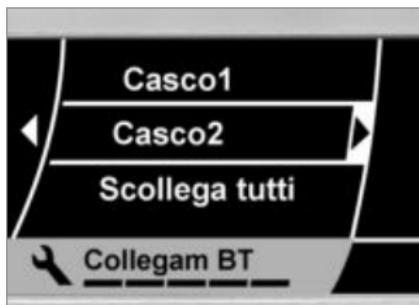
Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀

- Richiamare il menu *Impostazioni* e selezionare la voce di menu *Audio Collegare BT*



- Selezionare *Casco2* per creare il collegamento con il casco del passeggero.
- » Il sistema audio ricerca gli apparecchi con capacità Bluetooth, nel display viene visualizzato *Ricerca...* Quindi vengono visualizzati tutti gli apparecchi che sono stati individuati.

I sistemi di comunicazione BMW Motorrad vengono visualizzati con *BMW_HE...*

- Selezionare il sistema di comunicazione per realizzare il collegamento.
- » Viene visualizzato *Collegamento*.
- » Se il pairing si è svolto con successo viene visualizzato *Eseguito*

Disinserimento del sistema audio



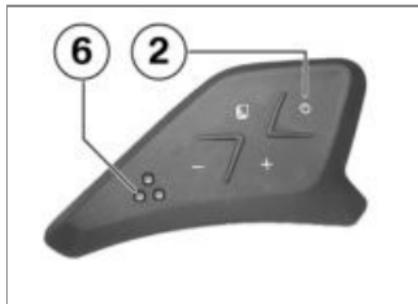
- Spegner l'accensione o, con l'accensione inserita, premere il tasto **ON**.

Pairing del sistema di comunicazione nel casco 1 con il sistema di comunicazione nel casco 2

- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►►► 66).

- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2 (➡ 64).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2 (➡ 67).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (➡ 68).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 2 (➡ 68).
- Accensione dei sistemi (➡ 68).
- Creazione di un nuovo collegamento (➡ 69).

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



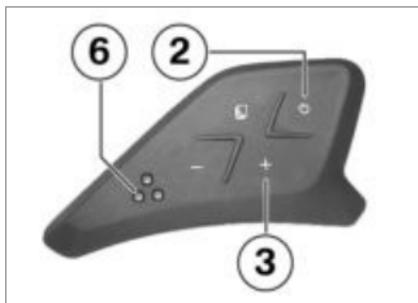
- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀



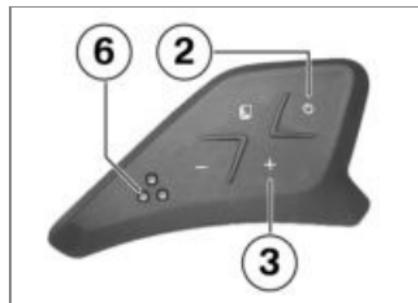
Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

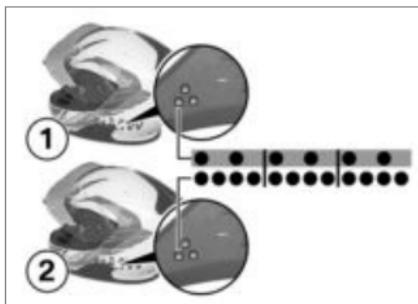
I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀

- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 2, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.



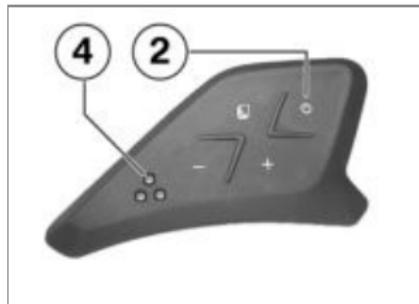
- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 1, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di due volte (lampeggio a 4 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco 1 cerca per max 15 secondi un eventuale altro casco, il LED verde **6** lampeggia quattro volte al secondo.



Il LED verde del casco in fase di ricerca **2** lampeggia ad una frequenza doppia rispetto al LED verde del casco visibile **1**.

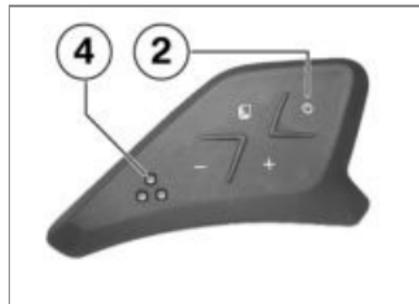
- » Se il pairing si è concluso regolarmente, i LED verdi dei due caschi si accendono con luce continua per un secondo e viene stabilito il collegamento vocale. In aggiunta, si attiva un tono acuto di conferma in entrambi i caschi.

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 2



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Accensione dei sistemi

- Accendere tutti i sistemi interessati.

» I sistemi si riconoscono reciprocamente, non sono necessari altri passi.

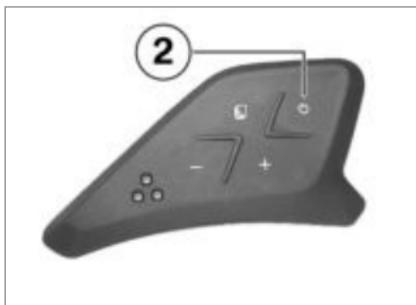
Creazione di un nuovo collegamento

Condizione

Il pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione si è svolto con successo, ma non si è creato il collegamento:



- Premere il tasto **MUTE** due volte in successione, non troppo rapidamente, per collegare nuovamente i sistemi.

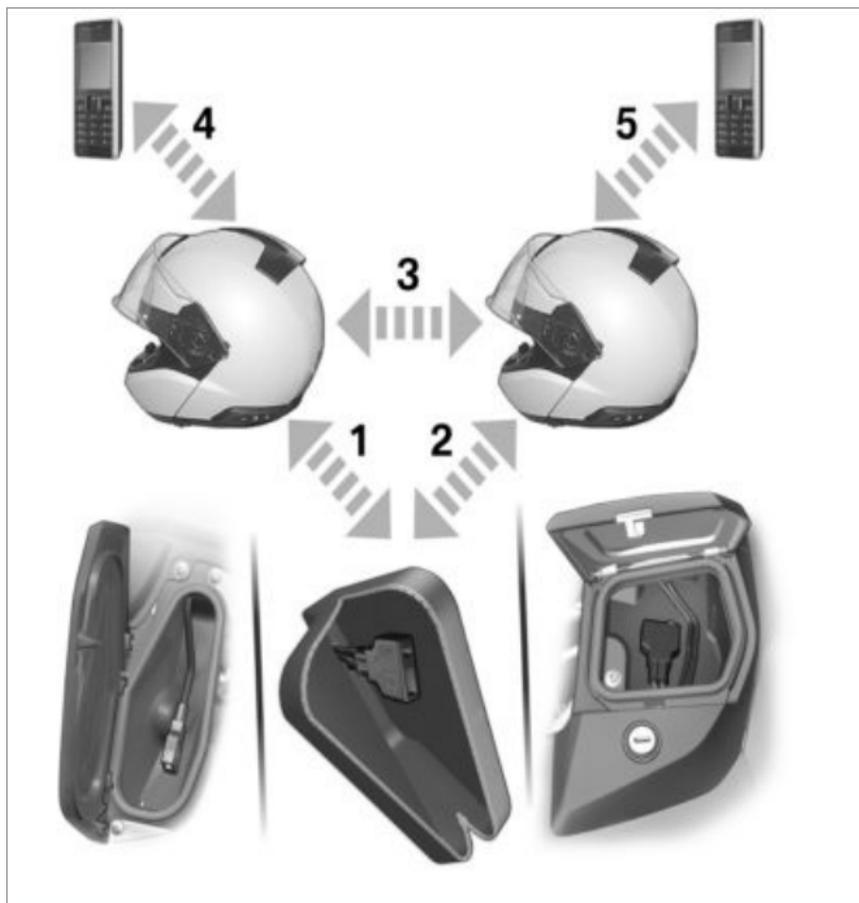


- In alternativa, per creare un collegamento con il sistema audio si può premere nel sistema di comunicazione due volte in il tasto **2** in rapida successione, per collegare nuovamente i sistemi.

Stadio di evoluzione 3: sistema audio con 2 caschi e 2 telefoni portatili

Presupposti

- Due caschi con sistema di comunicazione BMW Motorrad con Bluetooth 2.0 o più aggiornato (non è possibile il pairing con Bluetooth 1.2).
- Tutti gli apparecchi con capacità Bluetooth che si trovano nelle vicinanze o le loro funzioni devono essere disattivati (eventualmente utilizzare la funzione di ricerca di un telefono mobile o di un sistema di navigazione per verificare se sono visibili apparecchi Bluetooth sconosciuti).



Svolgimento espansione 3:

Sistema audio - 2 caschi - 2 telefoni cellulari

- Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 1
- Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 2
- Pairing del sistema di comunicazione nel casco 1 con il sistema di comunicazione nel casco 2
- Pairing del sistema di comunicazione nel casco 1 con il telefono cellulare 1
- Pairing del sistema di comunicazione nel casco 2 con il telefono cellulare 2

Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 1

- Inserimento del sistema audio (►►► 71).
- Cancellazione dei dati di pairing (►►► 71).
- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►►► 72).
- Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 1 (►►► 72).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 1 (►►► 73).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 1 (►►► 73).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►►► 68).

Inserimento del sistema audio

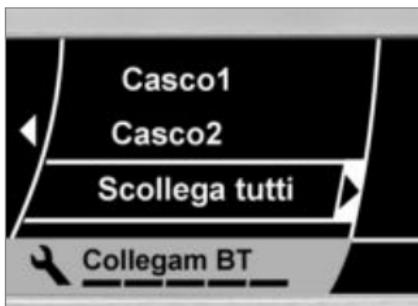
- Inserire l'accensione.



- Se il sistema audio non si accende in automatico: premere il tasto **ON**.

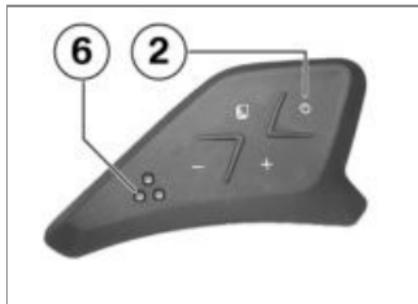
Cancellazione dei dati di pairing

- Richiamare il menu Impostazioni e selezionare la voce di menu Audio Collegare BT



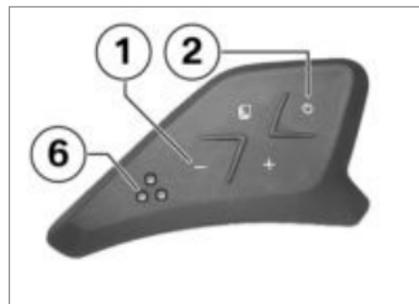
- Selezionare Scollegare tutte e Confermare per cancellare le informazioni di pairing memorizzate.

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 1



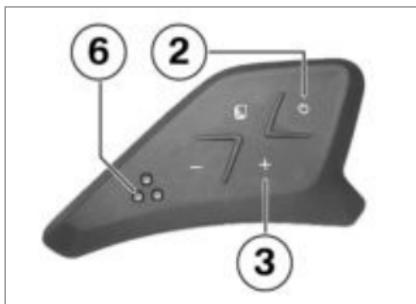
- Tenere premuti contemporaneamente il tasto **1** e il tasto **2**.
 - » Se la cancellazione è riuscita, il LED verde **6** si accende per un breve istante e quindi commuta sul lampeggio lento di stato di pronto all'esercizio. In aggiunta, si attiva un tono acuto di conferma.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 1



I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi. ◀



- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 1, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

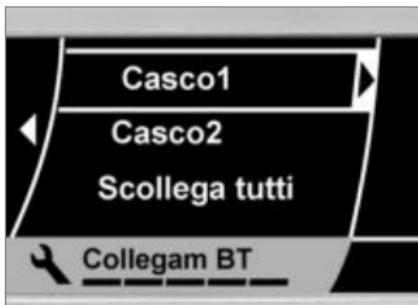
Ricerca del sistema di comunicazione del casco 1



I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi. ◀

- Richiamare il menu *Impostazioni* e selezionare la voce di menu *Audio Collegare BT*

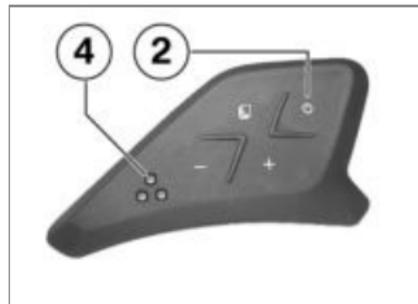


- Selezionare *Casco1* per realizzare il collegamento con il casco del guidatore.
- » Il sistema audio ricerca gli apparecchi con capacità Bluetooth, nel display viene visualizzato *Ricerca...* Quindi vengono visualizzati tutti gli apparecchi che sono stati individuati.



- I sistemi di comunicazione BMW Motorrad vengono visualizzati con *BMW_HE...*
- Selezionare il sistema di comunicazione per realizzare il collegamento.
 - » Viene visualizzato *Collegamento*.
 - » Se il pairing si è svolto con successo viene visualizzato *Eseguito*

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1

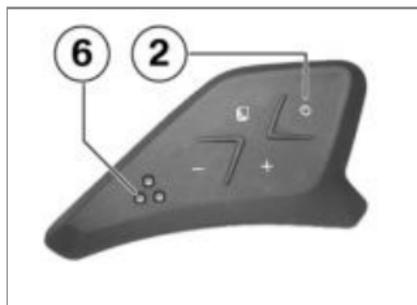


- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 2

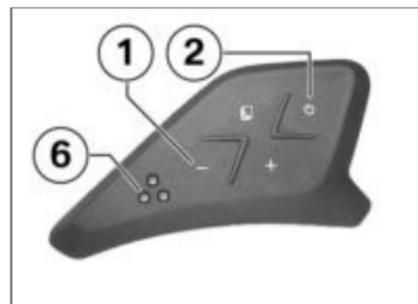
- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 2 (►► 75).
- Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 2 (►► 75).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2 (►► 76).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2 (►► 76).
- Disinserire il sistema audio (►► 77).

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 2



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 2



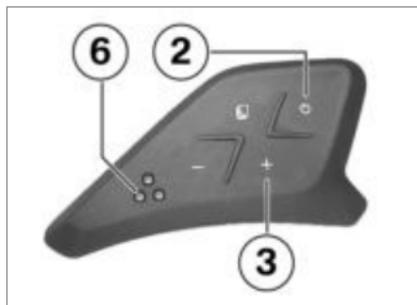
- Tenere premuti contemporaneamente il tasto **1** e il tasto **2**.
 - » Se la cancellazione è riuscita, il LED verde **6** si accende per un breve istante e quindi commuta sul lampeggio lento di stato di pronto all'esercizio. In aggiunta, si attiva un tono acuto di conferma.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀



- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 2, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

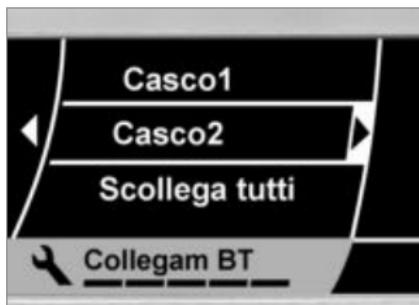
Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀

- Richiamare il menu *Impostazioni* e selezionare la voce di menu *Audio Collegare BT*



- Selezionare *Casco2* per creare il collegamento con il casco del passeggero.
- » Il sistema audio ricerca gli apparecchi con capacità Bluetooth, nel display viene visualizzato *Ricerca...* Quindi vengono visualizzati tutti gli apparecchi che sono stati individuati.



I sistemi di comunicazione BMW Motorrad vengono visualizzati con *BMW_HE...*

- Selezionare il sistema di comunicazione per realizzare il collegamento.
- » Viene visualizzato *Collegamento*.
- » Se il pairing si è svolto con successo viene visualizzato *Eseguito*

Disinserimento del sistema audio



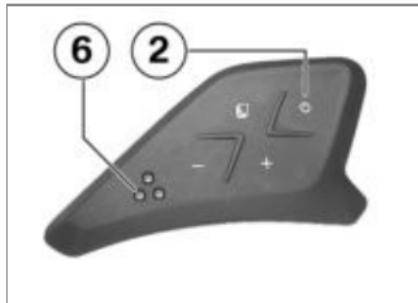
- Spegnerne l'accensione o, con l'accensione inserita, premere il tasto **ON**.

Pairing del sistema di comunicazione nel casco 1 con il sistema di comunicazione nel casco 2

- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►► 78).

- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2 (➡ 78).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2 (➡ 79).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (➡ 80).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 2 (➡ 80).

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



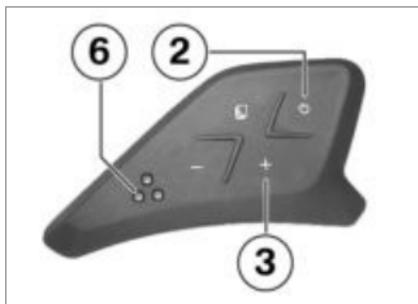
- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISI

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀



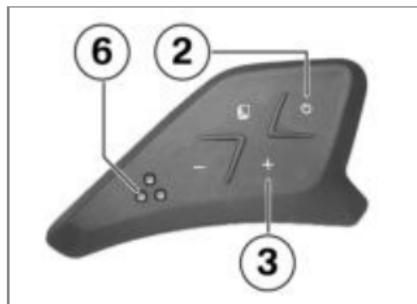
Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

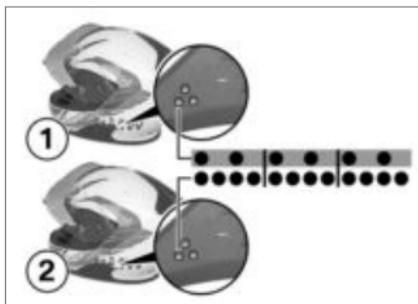
I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀

- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 2, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.



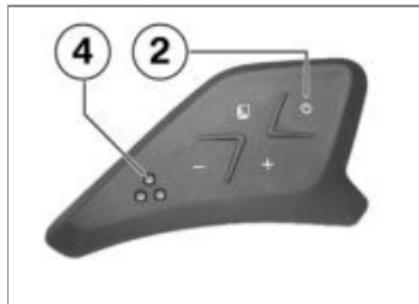
- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 1, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di due volte (lampeggio a 4 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco 1 cerca per max 15 secondi un eventuale altro casco, il LED verde **6** lampeggia quattro volte al secondo.



Il LED verde del casco in fase di ricerca **2** lampeggia ad una frequenza doppia rispetto al LED verde del casco visibile **1**.

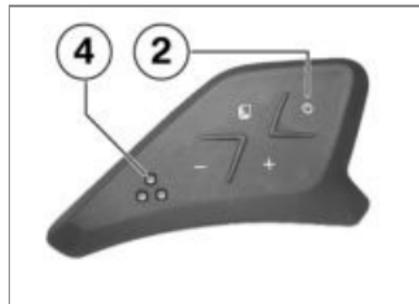
» Se il pairing si è concluso regolarmente, i LED verdi dei due caschi si accendono con luce continua per un secondo e viene stabilito il collegamento vocale. In aggiunta, si attiva un tono acuto di conferma in entrambi i caschi.

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 2

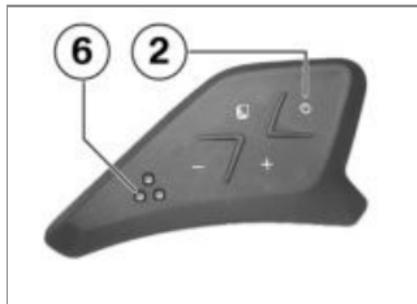


- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Pairing del sistema di comunicazione nel casco 1 con il telefono cellulare 1

- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►► 81).
- Accendere il telefono cellulare 1 (►► 81).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 1 (►► 81).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 1 (►► 82).
- Spegnimento del telefono cellulare 1 (►► 82).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►► 80).

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Accensione del telefono cellulare 1

- Accendere il telefono cellulare 1.
- Attivare la funzione Bluetooth nel telefono cellulare 1.

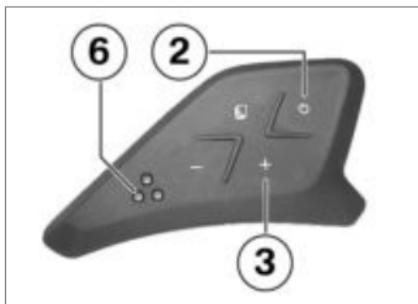
Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 1



AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi. ◀



- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco **1**, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

Ricerca del sistema di comunicazione del casco 1



AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀

- Cercare dispositivi Bluetooth dal telefono cellulare 1.
- » Il telefono cellulare 1 presenta un elenco dei dispositivi Bluetooth rilevati (event. anche già memorizzati).
- » Il sistema di comunicazione viene indicato come headset con la denominazione

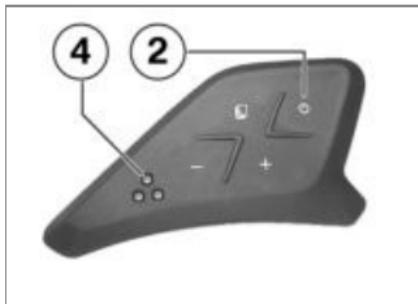
BMW_HELMET_II_XXXX, in cui "XXXX" rappresenta il numero di identificazione.

- Scegliere il sistema di comunicazione del casco 1.
- Dopo la richiesta sul display del telefono cellulare, inserire l'identificazione "0000" per il casco.
- » Il pairing viene confermato dal telefono cellulare.
- In base al telefono mobile deve anche essere confermato un collegamento automatico o in generale deve avere luogo una conferma definitiva.

Spegnimento del telefono cellulare 1

- Disattivare il telefono cellulare 1 o la sua visibilità.

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1

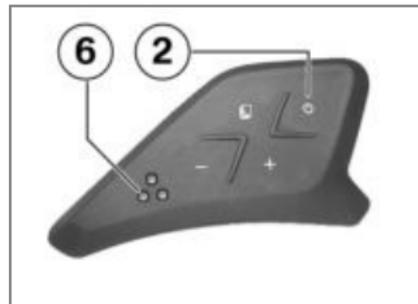


- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Pairing del sistema di comunicazione nel casco 2 con il telefono cellulare 2

- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 2 (☛ 83).
- Accendere il telefono cellulare 2 (☛ 84).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2 (☛ 84).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2 (☛ 84).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 2 (☛ 85).
- Accensione dei sistemi (☛ 85).
- Creazione di un nuovo collegamento (☛ 85).

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 2



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
- » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Accensione del telefono cellulare 2

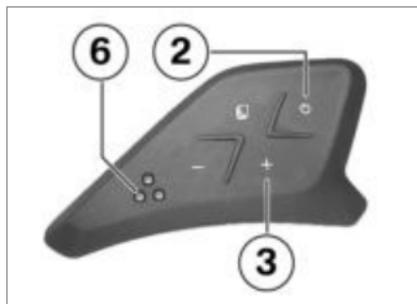
- Accendere il telefono cellulare 2.
- Attivare le funzioni Bluetooth nel telefono cellulare 2.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi. ◀



- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 2, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

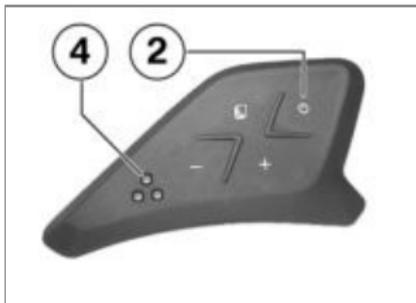
BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi. ◀

- Cercare dispositivi Bluetooth dal telefono cellulare 2.
- » Il telefono cellulare 2 presenta un elenco dei dispositivi Bluetooth rilevati (event. anche già memorizzati).
- » Il sistema di comunicazione viene indicato come head-set con la denominazione o

BMW_HELMET_II_xxxx, in cui "xxxx" rappresenta il numero di identificazione.

- Scegliere il sistema di comunicazione del casco 2.
- Dopo la richiesta sul display del telefono cellulare, inserire l'identificazione "0000" per il casco.
- » Il pairing viene confermato dal telefono cellulare.
- In base al telefono mobile deve anche essere confermato un collegamento automatico o in generale deve avere luogo una conferma definitiva.

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 2



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Accensione dei sistemi

- Accendere tutti i sistemi interessati.

» I sistemi si riconoscono reciprocamente, non sono necessari altri passi.

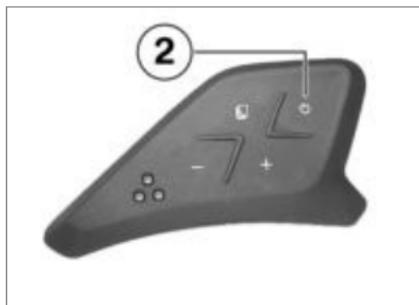
Creazione di un nuovo collegamento

Condizione

Il pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione si è svolto con successo, ma non si è creato il collegamento:



- Premere il tasto **MUTE** due volte in successione, non troppo rapidamente, per collegare nuovamente i sistemi.



- In alternativa, per creare un collegamento con il sistema audio si può premere nel sistema di comunicazione due volte in il tasto **2** in rapida successione, per collegare nuovamente i sistemi.



Stadio di evoluzione 4: sistema audio con casco, navigatore e telefono portatile

Presupposti

- Un casco con sistema di comunicazione BMW Motorrad con Bluetooth 2.0 o più aggiornato (non è possibile il pairing con Bluetooth 1.2).
- Tutti gli apparecchi con capacità Bluetooth che si trovano nelle vicinanze o le loro funzioni devono essere disattivati (eventualmente utilizzare la funzione di ricerca di un telefono mobile o di un sistema di navigazione per verificare se sono visibili apparecchi Bluetooth sconosciuti).

Svolgimento espansione 4:

Sistema audio - casco - sistema di navigazione - telefono cellulare

- Pairing del sistema audio al sistema di comunicazione del casco
- Pairing del sistema di navigazione con il sistema di comunicazione del casco
- Pairing del sistema di navigazione con il telefono cellulare

Pairing del sistema audio al sistema di comunicazione del casco

- Inserimento del sistema audio (▣▣▣▣ 88).
- Cancellazione dei dati di pairing (▣▣▣▣ 88).
- Attivazione del sistema di comunicazione (▣▣▣▣ 89).

- Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione (▣▣▣▣ 89).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione (▣▣▣▣ 90).
- Ricerca del sistema di comunicazione (▣▣▣▣ 90).
- Disinserire il sistema audio (▣▣▣▣ 91).
- Spegnimento del sistema di comunicazione (▣▣▣▣ 92).

Inserimento del sistema audio

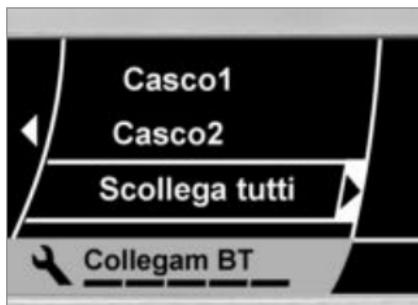
- Inserire l'accensione.



- Se il sistema audio non si accende in automatico: premere il tasto **ON**.

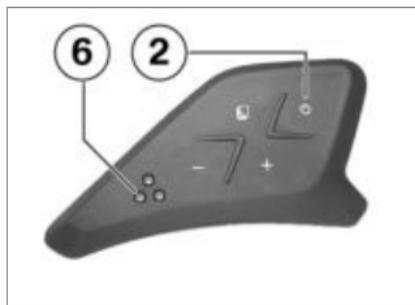
Cancellazione dei dati di pairing

- Richiamare il menu Impostazioni e selezionare la voce di menu Audio Collegare BT



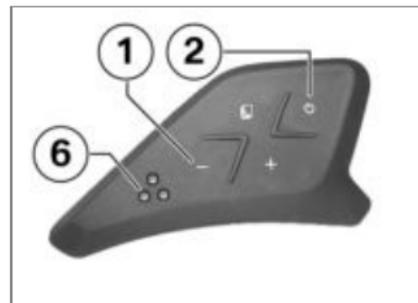
- Selezionare **Scollegare tutte** e **Confermare** per cancellare le informazioni di pairing memorizzate.

Attivazione del sistema di comunicazione



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione



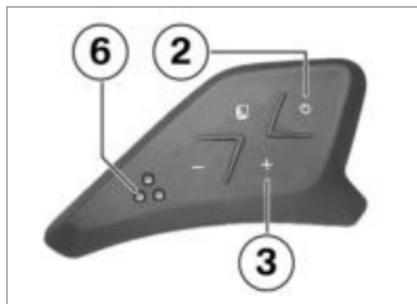
- Tenere premuti contemporaneamente il tasto **1** e il tasto **2**.
 - » Se la cancellazione è riuscita, il LED verde **6** si accende per un breve istante e quindi commuta sul lampeggio lento di stato di pronto all'esercizio. In aggiunta, si attiva un tono acuto di conferma.

Visualizzazione del sistema di comunicazione

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀



- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** non aumenta (2 Hz).
 - » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

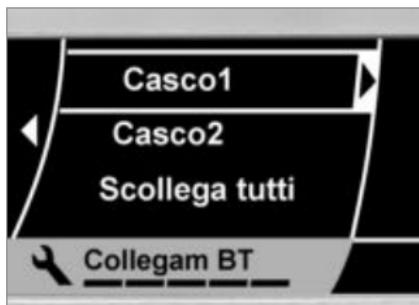
Ricerca del sistema di comunicazione

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀

- Richiamare il menu *Impostazioni* e selezionare la voce di menu *Audio Collegare BT*



- Selezionare `Casco1` per realizzare il collegamento con il casco del guidatore.
- » Il sistema audio ricerca gli apparecchi con capacità Bluetooth, nel display viene visualizzato `Ricerca...`. Quindi vengono visualizzati tutti gli apparecchi che sono stati individuati.



I sistemi di comunicazione BMW Motorrad vengono visualizzati con `BMW_HE...`

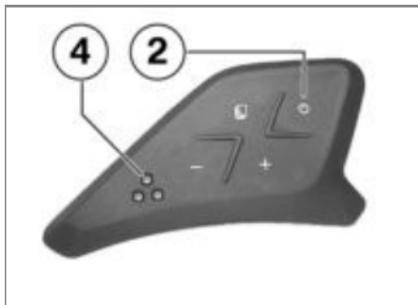
- Selezionare il sistema di comunicazione per realizzare il collegamento.
- » Viene visualizzato `Collegamento`.
- » Se il pairing si è svolto con successo viene visualizzato `Eseguito`

Disinserimento del sistema audio



- Spegner l'accensione o, con l'accensione inserita, premere il tasto **ON**.

Spegnimento del sistema di comunicazione



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Pairing del sistema di navigazione con il sistema di comunicazione del casco

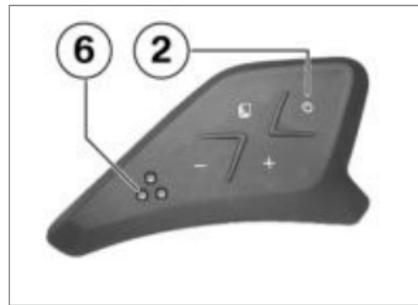


AVVISO

Se il sistema di comunicazione del casco non riceve segnali dal sistema di navigazione, il sistema di comunicazione disattiva il collegamento.◀

- Attivazione del sistema di comunicazione (►►► 92).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione (►►► 90).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco (►►► 93).
- Spegnimento del sistema di comunicazione (►►► 92).

Attivazione del sistema di comunicazione



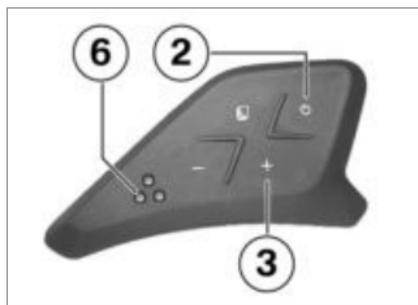
- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
- » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Visualizzazione del sistema di comunicazione

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi. ◀



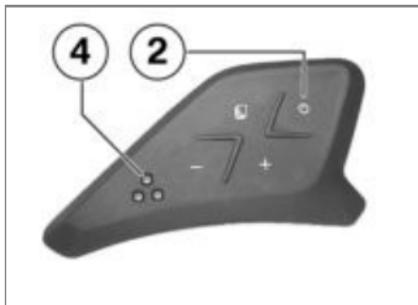
- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** non aumenta (2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

Ricerca del sistema di comunicazione del casco

- Inserire il sistema di navigazione.

- Nel menu "Extra" - "Regolazioni" - "Bluetooth" selezionare la voce di menu "Attivato".
- Nel menu "Audio" selezionare la voce di menu "Aggiungi" e confermarla con "OK".
- » Il sistema di navigazione cerca per 60 secondi un sistema di comunicazione visibile.
- » Il sistema di navigazione presenta un elenco dei dispositivi Bluetooth rilevati.
- » Il sistema di comunicazione viene indicato come headset con la denominazione BMW_HELMET_II_XXXX, in cui "XXXX" rappresenta il numero di identificazione.
- Selezionare il sistema di comunicazione e confermarlo con "OK".
- » Il sistema di navigazione conferma l'esito positivo del collegamento con il casco.

Spegnimento del sistema di comunicazione



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Pairing del sistema di navigazione con il telefono cellulare

- Visibilità del telefono cellulare (▣▣▣▣ 94).

- Ricerca del telefono cellulare (▣▣▣▣ 94).
- Disinserimento del sistema di navigazione (▣▣▣▣ 95).
- Modalità nascosta del telefono cellulare (▣▣▣▣ 95).
- Accensione dei sistemi (▣▣▣▣ 95).
- Creazione di un nuovo collegamento (▣▣▣▣ 95).

Visibilità del telefono cellulare

- Accendere il telefono cellulare.
- Attivare la funzione Bluetooth nel telefono cellulare.
- Rendere visibile il cellulare per altri dispositivi Bluetooth.

Ricerca del telefono cellulare

- Inserire il sistema di navigazione.
- Nel menu "Extra" - "Regolazioni" - "Bluetooth" selezionare la voce di menu "Attivato".

- Nel menu "Telefono" selezionare la voce di menu "Aggiungi" e confermarla con "OK".
- » Il sistema di navigazione cerca per 60 secondi un eventuale telefono cellulare visibile.
- » Il sistema di navigazione presenta un elenco dei dispositivi Bluetooth rilevati.
- » Il passkey Bluetooth del telefono portatile è memorizzato nel telefono portatile stesso.
- Selezionare il telefono mobile e confermarlo con "OK".
- » Nella finestrella del navigatore compare "Tentativo di collegamento con dispositivo Bluetooth. Codice Bluetooth: 1234".
- Dopo la richiesta sul display del telefono cellulare, inserire l'identificazione "1234" per il sistema di navigazione.
- » Il pairing viene confermato dal telefono cellulare.

- In base al telefono mobile deve anche essere confermato un collegamento automatico o in generale deve avere luogo una conferma definitiva.

Disinserimento del sistema di navigazione

- Disinserire il sistema di navigazione.

Modalità nascosta del telefono cellulare

- Dopo aver effettuato il pairing, nascondere la visibilità del cellulare per altri dispositivi Bluetooth.

Accensione dei sistemi

- Accendere tutti i sistemi interessati.
- » I sistemi si riconoscono reciprocamente, non sono necessari altri passi.

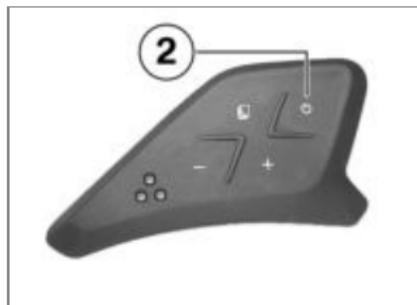
Creazione di un nuovo collegamento

Condizione

Il pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione si è svolto con successo, ma non si è creato il collegamento:



- Premere il tasto **MUTE** due volte in successione, non troppo rapidamente, per collegare nuovamente i sistemi.

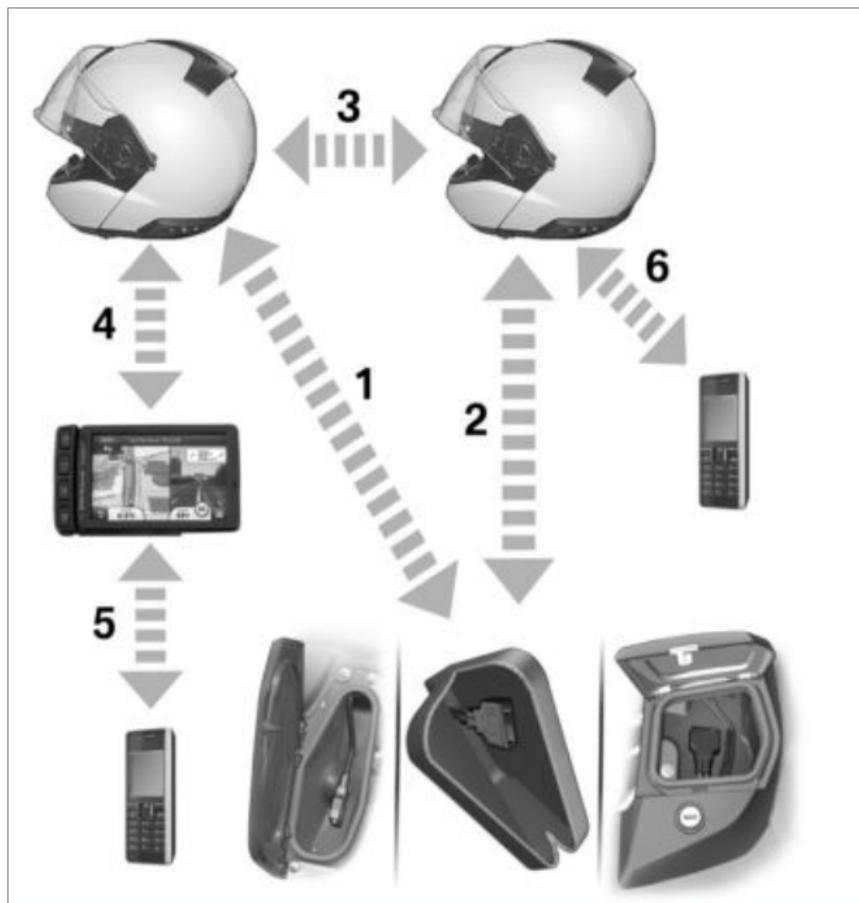


- In alternativa, per creare un collegamento con il sistema audio si può premere nel sistema di comunicazione due volte in il tasto **2** in rapida successione, per collegare nuovamente i sistemi.

Stadio di evoluzione 5: sistema audio con 2 caschi, navigatore e 2 telefoni portatili

Presupposti

- Due caschi con sistema di comunicazione BMW Motorrad con Bluetooth 2.0 o più aggiornato (non è possibile eseguire il pairing con Bluetooth 1.2).
- Tutti gli apparecchi con capacità Bluetooth che si trovano nelle vicinanze o le loro funzioni devono essere disattivati (eventualmente utilizzare la funzione di ricerca di un telefono mobile o di un sistema di navigazione per verificare se sono visibili apparecchi Bluetooth sconosciuti).



Svolgimento espansione 5:

Sistema audio - 2 caschi - sistema di navigazione - 2 telefoni cellulari

- Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 1
- Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 2
- Pairing del sistema di comunicazione nel casco 1 con il sistema di comunicazione nel casco 2
- Pairing del sistema di navigazione con il sistema di comunicazione nel casco 1
- Pairing del sistema di navigazione con il telefono cellulare 1
- Pairing del sistema di comunicazione nel casco 2 con il telefono cellulare 2

Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 1

- Inserimento del sistema audio (►►► 97).
- Cancellazione dei dati di pairing (►►► 97).
- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►►► 98).
- Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 1 (►►► 98).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 1 (►►► 99).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 1 (►►► 99).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►►► 100).

Inserimento del sistema audio

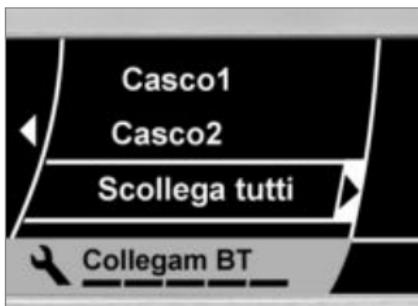
- Inserire l'accensione.



- Se il sistema audio non si accende in automatico: premere il tasto **ON**.

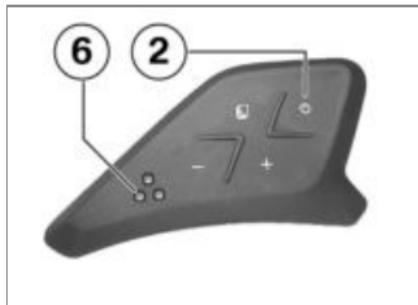
Cancellazione dei dati di pairing

- Richiamare il menu Impostazioni e selezionare la voce di menu Audio Collegare BT



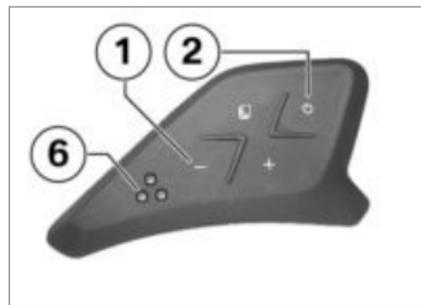
- Selezionare Scollegare tutte e Confermare per cancellare le informazioni di pairing memorizzate.

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 1



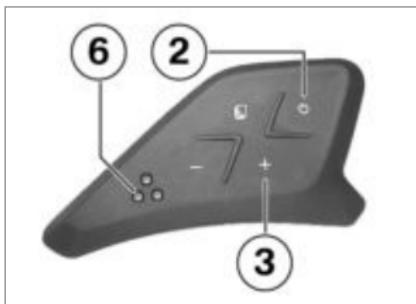
- Tenere premuti contemporaneamente il tasto **1** e il tasto **2**.
 - » Se la cancellazione è riuscita, il LED verde **6** si accende per un breve istante e quindi commuta sul lampeggio lento di stato di pronto all'esercizio. In aggiunta, si attiva un tono acuto di conferma.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 1



I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀



- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 1, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

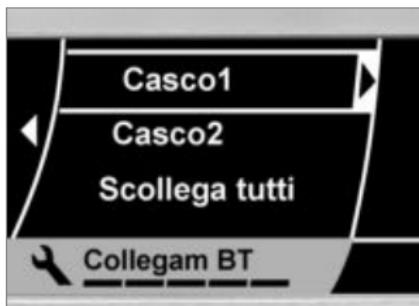
Ricerca del sistema di comunicazione del casco 1



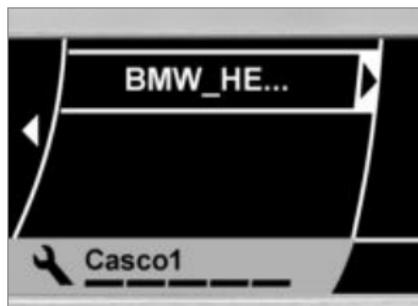
I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀

- Richiamare il menu *Impostazioni* e selezionare la voce di menu *Audio Collegare BT*

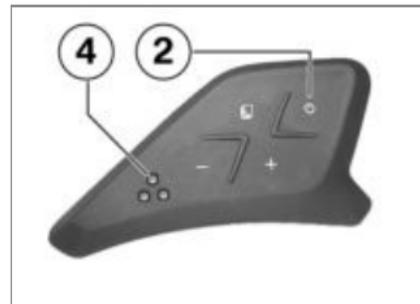


- Selezionare *Casco1* per realizzare il collegamento con il casco del guidatore.
- » Il sistema audio ricerca gli apparecchi con capacità Bluetooth, nel display viene visualizzato *Ricerca...* Quindi vengono visualizzati tutti gli apparecchi che sono stati individuati.



- I sistemi di comunicazione BMW Motorrad vengono visualizzati con *BMW_HE...*
- Selezionare il sistema di comunicazione per realizzare il collegamento.
 - » Viene visualizzato *Collegamento*.
 - » Se il pairing si è svolto con successo viene visualizzato *Eseguito*

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1

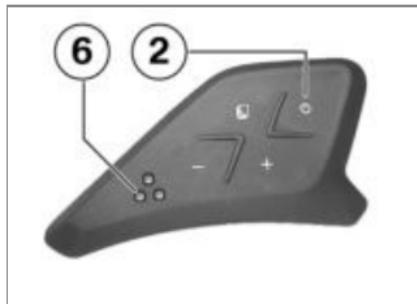


- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione nel casco 2

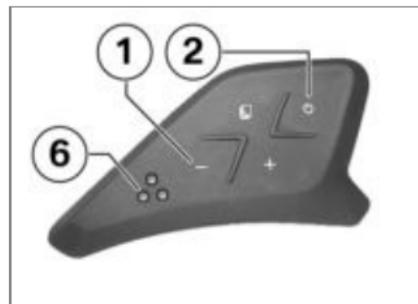
- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 2 (►►► 101).
- Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 2 (►►► 101).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2 (►►► 102).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2 (►►► 102).
- Disinserire il sistema audio (►►► 103).

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 2



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Cancellazione dei dati di pairing nel sistema di comunicazione nel casco 2



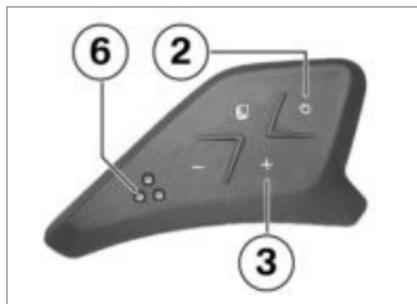
- Tenere premuti contemporaneamente il tasto **1** e il tasto **2**.
 - » Se la cancellazione è riuscita, il LED verde **6** si accende per un breve istante e quindi commuta sul lampeggio lento di stato di pronto all'esercizio. In aggiunta, si attiva un tono acuto di conferma.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀



- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 2, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

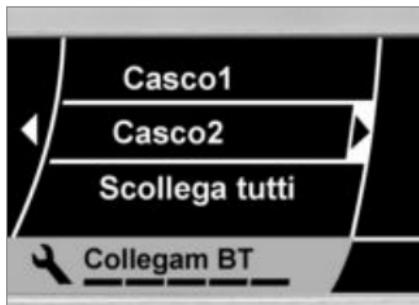
Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀

- Richiamare il menu *Impostazioni* e selezionare la voce di menu *Audio Collegare BT*



- Selezionare *Casco2* per creare il collegamento con il casco del passeggero.
- » Il sistema audio ricerca gli apparecchi con capacità Bluetooth, nel display viene visualizzato *Ricerca...* Quindi vengono visualizzati tutti gli apparecchi che sono stati individuati.

I sistemi di comunicazione BMW Motorrad vengono visualizzati con *BMW_HE...*

- Selezionare il sistema di comunicazione per realizzare il collegamento.
- » Viene visualizzato *Collegamento*.
- » Se il pairing si è svolto con successo viene visualizzato *Eseguito*

Disinserimento del sistema audio



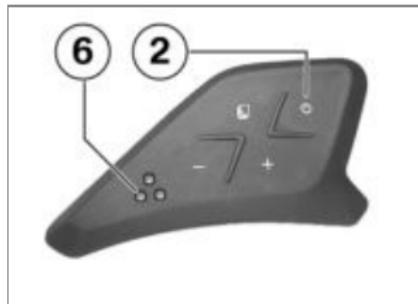
- Spegner l'accensione o, con l'accensione inserita, premere il tasto **ON**.

Pairing del sistema di comunicazione nel casco 1 con il sistema di comunicazione nel casco 2

- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (104).

- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2 (➡ 104).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2 (➡ 105).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (➡ 106).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 2 (➡ 106).

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



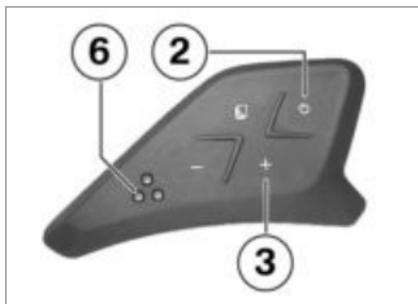
- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
- » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISI

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀



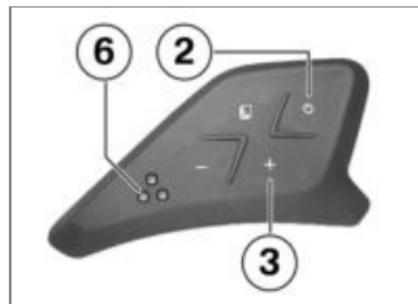
Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2

AVVISO

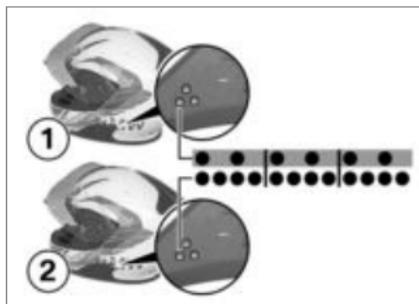
I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀

- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 2, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.



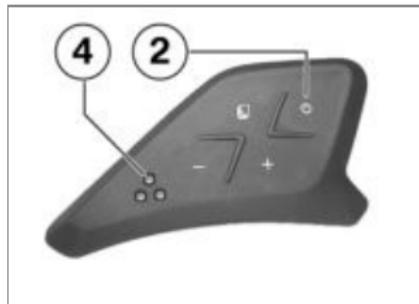
- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 1, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di due volte (lampeggio a 4 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco 1 cerca per max 15 secondi un eventuale altro casco, il LED verde **6** lampeggia quattro volte al secondo.



Il LED verde del casco in fase di ricerca **2** lampeggia ad una frequenza doppia rispetto al LED verde del casco visibile **1**.

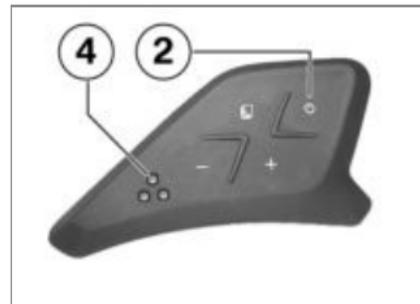
» Se il pairing si è concluso regolarmente, i LED verdi dei due caschi si accendono con luce continua per un secondo e viene stabilito il collegamento vocale. In aggiunta, si attiva un tono acuto di conferma in entrambi i caschi.

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 2



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

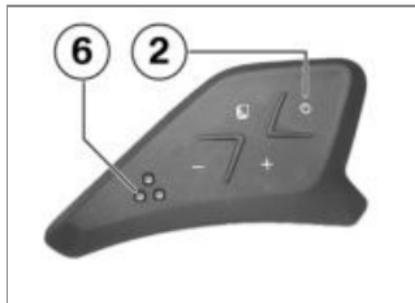
Pairing del sistema di navigazione con il sistema di comunicazione nel casco 1

AVVISO

Se il sistema di comunicazione del casco non riceve segnali dal sistema di navigazione, il sistema di comunicazione disattiva il collegamento.◀

- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►► 107).
- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 1 (►► 107).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 1 (►► 108).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1 (►► 106).

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



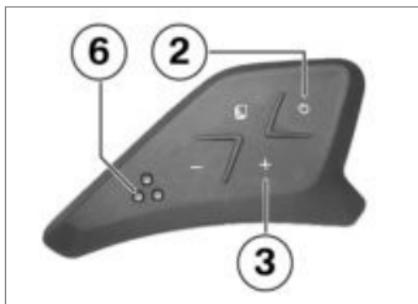
- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 1

AVVISO

I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀



- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco **1**, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
- » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

Ricerca del sistema di comunicazione del casco 1



AVVISO

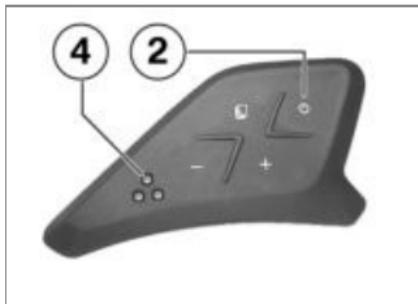
I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀

- Inserire il sistema di navigazione.
- Nel menu "Extra" - "Regolazioni" - "Bluetooth" selezionare la voce di menu "Attivato".
- Nel menu "Audio" selezionare la voce di menu "Aggiungi" e confermarla con "OK".

- » Il sistema di navigazione cerca per 60 secondi un sistema di comunicazione visibile.
- » Il sistema di navigazione presenta un elenco dei dispositivi Bluetooth trovati (event. anche già memorizzati).
- » Il sistema di comunicazione viene indicato come headset con la denominazione `BMW_HELMET_II_XXXX`, in cui "XXXX" rappresenta il numero di identificazione.
- Selezionare il sistema di comunicazione e confermarlo con "OK".
- » Il sistema di navigazione conferma l'esito positivo del collegamento con il casco.

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 1



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Pairing del sistema di navigazione con il telefono cellulare 1

- Visibilità del telefono cellulare 1 (☞ 109).

- Ricerca del telefono cellulare 1 (☞ 109).
- Disinserimento del sistema di navigazione (☞ 110).
- Modalità nascosta del telefono cellulare 1 (☞ 110).

Visibilità del telefono cellulare 1

- Accendere il telefono cellulare 1.
- Attivare le funzioni Bluetooth nel telefono cellulare 1.
- Rendere visibile il cellulare 1 per altri dispositivi Bluetooth.

Ricerca del telefono cellulare 1

- Nel menu "Extra" - "Regolazioni" - "Bluetooth" selezionare la voce di menu "Attivato".
- Nel menu "Telefono" selezionare la voce di menu "Aggiungi" e confermarla con "OK".

- » Il sistema di navigazione cerca per 60 secondi un eventuale telefono cellulare visibile.
- » Il sistema di navigazione presenta un elenco dei dispositivi Bluetooth rilevati.
- » Il passkey Bluetooth del telefono portatile è memorizzato nel telefono portatile stesso.
- Selezionare telefono mobile 1 e confermarlo con "OK".
- » Nella finestrella del navigatore compare "Tentativo di collegamento con dispositivo Bluetooth. Codice Bluetooth: 1234".
- Dopo la richiesta sul display del telefono cellulare, inserire l'identificazione "1234" per il sistema di navigazione.
- » Il pairing viene confermato dal telefono cellulare.
- In base al telefono mobile deve anche essere confermato un collegamento automatico o in

generale deve avere luogo una conferma definitiva.

Disinserimento del sistema di navigazione

- Disinserire il sistema di navigazione.

Modalità nascosta del telefono cellulare 1

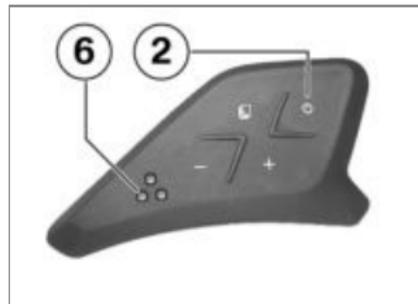
- Nascondere la visibilità del cellulare 1 per altri dispositivi Bluetooth.

Pairing del sistema di comunicazione nel casco 2 con il telefono cellulare 2

- Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 2 (☛ 110).
- Accendere il telefono cellulare 2 (☛ 111).

- Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2 (☛ 111).
- Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2 (☛ 111).
- Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 2 (☛ 112).
- Accensione dei sistemi (☛ 112).
- Creazione di un nuovo collegamento (☛ 112).

Inserimento del sistema di comunicazione nel casco 2



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono acuto di conferma e il LED verde **6** inizia a lampeggiare.
 - » Il sistema di comunicazione si inizializza, il LED verde lampeggia lentamente.
 - » Successivamente il sistema di comunicazione commuta in stato di pronto a funzionare, il LED verde lampeggia una volta al secondo.

Accensione del telefono cellulare 2

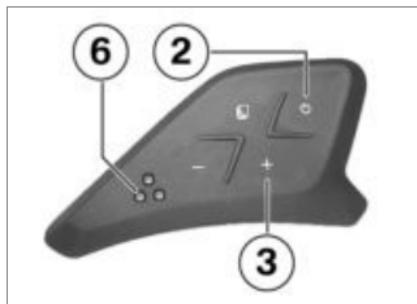
- Accendere il telefono cellulare 2.
- Attivare le funzioni Bluetooth nel telefono cellulare 2.

Visualizzazione del sistema di comunicazione del casco 2



I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀



- Tenere azionati contemporaneamente il tasto **2** e il tasto **3** del casco 2, finché la frequenza del lampeggio del LED verde **6** aumenta di una volta (lampeggio a 2 Hz).
 - » Il sistema di comunicazione del casco ora è visibile per max 60 secondi per altri dispositivi Bluetooth, il LED verde lampeggia due volte al secondo.

Ricerca del sistema di comunicazione del casco 2



I due passi "Visualizzazione del sistema di comunicazione" e "Ricerca del sistema di comunicazione" sono soggetti ad una limitazione temporale di 60 secondi. Perciò devono essere eseguiti in successione.

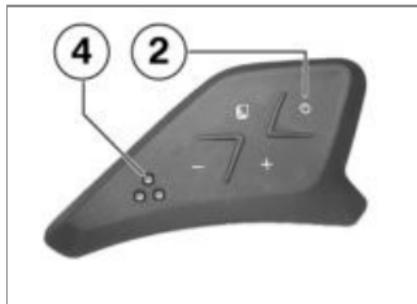
BMW Motorrad raccomanda di leggere precedentemente la descrizione dello svolgimento dei due passi.◀

- Cercare dispositivi Bluetooth dal telefono cellulare 2.
 - » Il telefono cellulare 2 presenta un elenco dei dispositivi Bluetooth rilevati (event. anche già memorizzati).
 - » Il sistema di comunicazione viene indicato come head-set con la denominazione o

BMW_HELMET_II_XXXX, in cui "XXXX" rappresenta il numero di identificazione.

- Scegliere il sistema di comunicazione del casco 2.
- Dopo la richiesta sul display del telefono cellulare, inserire l'identificazione "0000" per il casco.
- » Il pairing viene confermato dal telefono cellulare.
- In base al telefono mobile deve anche essere confermato un collegamento automatico o in generale deve avere luogo una conferma definitiva.

Disinserimento del sistema di comunicazione nel casco 2



- Tenere premuto il tasto **2** finché viene emesso un tono basso di conferma e il LED rosso **4** inizia a lampeggiare.
- » Il sistema di comunicazione si spegne, il LED rosso lampeggia tre volte.

Accensione dei sistemi

- Accendere tutti i sistemi interessati.

» I sistemi si riconoscono reciprocamente, non sono necessari altri passi.

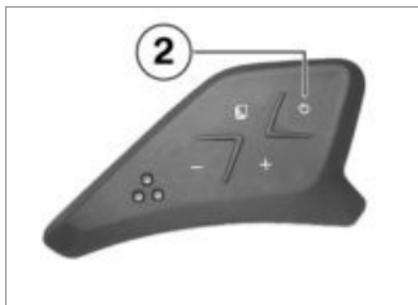
Creazione di un nuovo collegamento

Condizione

Il pairing del sistema audio con il sistema di comunicazione si è svolto con successo, ma non si è creato il collegamento:



- Premere il tasto **MUTE** due volte in successione, non troppo rapidamente, per collegare nuovamente i sistemi.



- In alternativa, per creare un collegamento con il sistema audio si può premere nel sistema di comunicazione due volte in il tasto **2** in rapida successione, per collegare nuovamente i sistemi.

Dati tecnici

Radio	116
MP3	116
Bluetooth	117
Apparecchi audio esterni.....	117
Altoparlante	117

Radio

Gamme d'onda	FM, LW e MW, Eventualmente FM e AM a seconda del Paese
Gamme di frequenza	
FM	87,5...108,0 MHz
LW	153...279 MHz, Eventualmente non disponibile a seconda del Paese
MW	531...1602 MHz
Memoria stazioni	Per ogni gamma d'onde, dodici memorie del sistema e dodici memorie personali

MP3

Standard MP3	MPEG1 Layer 3
Frequenza di campionatura	32 / 44,1 / 48 kHz
Velocità di trasmissione dati	32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 kbit/s

Bluetooth

Banda di frequenza	0,02...20 kHz
Standard supportati	1.2 e 2.0
Profili	A2DP, SPP

Apparecchi audio esterni

Spina	3,5 mm, Spina jack
Intervallo segnale in entrata	0...1 V, effettivo

Altoparlante

Impedenza	4 Ω
Potenza di uscita	15 W, RMS, ogni unità altoparlante
Banda di frequenza	0,02...20 kHz

Appendice

Certificazioni 120

Certifications

Česky

Alpine Electronics Inc. tímto prohlašuje, že tento PF240009 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk

Undertegnede Alpine Electronics Inc. erklærer herved, at følgende udstyr PF240009 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch

Hiermit erklärt Alpine Electronics Inc., dass sich das Gerät PF240009 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eesti

Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics Inc. seadme PF240009 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English

Hereby, Alpine Electronics Inc., declares that this PF240009 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español

Por medio de la presente Alpine Electronics Inc. declara que el PF240009 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ PF240009 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Français

Par la présente Alpine Electronics Inc. déclare que l'appareil PF240009 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Certifications

Italiano

Con la presente Alpine Electronics Inc. dichiara che questo PF240009 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski

Ar šo Alpine Electronics Inc. deklarē, ka PF240009 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių

Šiuo Alpine Electronics Inc. deklaruoja, kad šis PF240009 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands

Hierbij verklaart Alpine Electronics Inc. dat het toestel PF240009 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Malti

Hawnhekk, Alpine Electronics Inc., jiddikjara li dan PF240009 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Magyar

Alulírott, Alpine Electronics Inc. nyilatkozom, hogy a PF240009 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski

Niniejszym Alpine Electronics Inc. oświadcza, że PF240009 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português

Alpine Electronics Inc. declara que este PF240009 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Slovensko

Alpine Electronics Inc. izjavlja, da je ta PF240009 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky

Alpine Electronics Inc. týmto vyhlasuje, že PF240009 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Certifications

Suomi

Alpine Electronics Inc. vakuuttaa täten että PF240009 tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska

Härmed intygar Alpine Electronics Inc. att denna PF240009 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Íslenska

Hér með lýsir Alpine Electronics Inc. yfir því að PF240009 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Norsk

Alpine Electronics Inc. erklærer herved at utstyret PF240009 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

United Arab Emirates

Product name: MCR, Model name: K48/K52

USA, Canada

FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTICE

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for uncontrolled equipment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated with at least 20cm and more between the radiator and person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

TRA REGISTERED No: 0027793/10 DEALER No: 0014517/08
--

Certifications

Brazil

Product name: MCR, Model name: K48/K52



01078989267740403

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Mexico

COFETEL RCPALPF10-0522

Product name: MCR, Model name: K48/K52

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Argentina

CNC-ID 16-8765

Malaysia

Placeholder for certification label:



Certifications

South Korea



인증번호: **N25-MRBE002A**

Name of applicant: Alpine Eletrronics Inc. Japan

Code of applicant: N25

Model name: MCR K48/K52

Produced by: Alpine Electronics Manufacturing Of Europe, Ltd. Vendel Park, Budai utca 1, H-2051 Biatorbagy, Hungary

Thailand

This telecommunication equipment conforms to technical standard NTC technical.

Singapore

Complies with IDA Standard DB105286

Taiwan

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Certifications

Serbia



- 杂散发射(辐射)功率(对应载波 ± 2.5 倍信道带宽以外):
 - ≤ -36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)
 - ≤ -33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)
 - ≤ -40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)
 - ≤ -40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)
 - ≤ -30 dBm / 1 MHz (其它1 - 12.75 GHz)

China

第十三条

进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中,应刊印下述有关内容:

1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围,说明所有控制、调整及开关等使用方法:

- 使用频率: 2.4 - 2.4835 GHz
- 等效全向辐射功率(EIRP): 天线增益 <10 dB_i:
 ≤ 100 mW 或 ≤ 20 dBm
- 最大功率谱密度:
天线增益 <10 dB_i时: ≤ 20 dBm / MHz(EIRP)
- 载频容限: 20 ppm
- 带外发射功率(在2.4-2.4835GHz频段以外)
 ≤ -80 dBm / Hz (EIRP)

2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器),不得擅自外接天线或改用其它发射天线;
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰;一旦发现有害干扰现象时,应立即停止使用,并采取措施消除干扰后方可继续使用;
4. 使用微功率无线电设备,必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;
5. 不得在飞机和机场附近使用。

A

Abbreviazioni e simboli, 6

Altoparlante

Collegamento con

Bluetooth, 23

Disinserimento, 25

Apparecchi audio esterni

Azionamento, 40

Chiave USB, 38

collegamento, 18

Collegare, 19, 20, 36

iPod, 39

Lettore MP3, 39

Memoria dati, 38

Sequenza di riproduzione casuale, 41

Attualità, 7

B

Bluetooth, 43

Funzioni supplementari, 47

Inserimento, 44

Pairing, 45

D

Dati tecnici, 116

Norme, 6

Display multifunzione, 10, 11, 12,

13, 14

Panoramica, 17

I

Impostazioni di sistema, 31

iPod, 39

Collegare, 36

L

Lettore MP3, 39

Collegare, 36

Regolazione del volume, 26

N

Notiziari sul traffico, 32

Interrompere, 24

Regolazione del volume, 24

P

Pairing, 45

Penna USB, 38, 40, 41

Collegare, 36

Programmi regionali, 33

R

Radio

Ricerca e memorizzazione delle emittenti, 28

Richiamo di stazioni memorizzate, 31

Selezione della banda di frequenza, 28

Radio Data System RDS, 32

Regolazione dell'audio, 25

S

Sistema audio

Disinserimento, 22

Inserimento, 22

Posizionamento sul veicolo, 10, 11, 12, 13, 14

Selezione della fonte audio, 22

Sistemi di comunicazione, 44

Funzioni supplementari, 47

U

Unità di comando

Panoramica, 15

Posizionamento sul veicolo, 10, 11, 12, 13, 14

Unità di comando sul manubrio
Panoramica, 16
Posizionamento sul veicolo, 10,
11, 12, 13, 14

V

Vano portaoggetti, 18, 20

Volume

Adattare alla velocità, 25

Commutare in modalità
mute, 24

Regolazione, 23

A seconda della dotazione e degli accessori del vostro prodotto BMW Motorrad, ma anche nel caso di esecuzioni specifiche per i singoli Paesi è possibile che il prodotto differisca da quanto riportato in testi e immagini. Ciò non dà diritto ad alcuna rivendicazione.

Le indicazioni di misure, pesi, consumi e prestazioni sono da intendersi con le relative tolleranze.

Con riserva di modifiche costruttive, di equipaggiamento e degli accessori.

Salvo errori ed omissioni.

© 2018 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Monaco di Baviera, Ger-
mania

Ristampa, anche parziale, solo
con l'autorizzazione scritta di
BMW Motorrad, Aftersales.

Istruzioni d'uso originali, stampato
in Germania.

Ulteriori informazioni relative all'Equipaggiamento si trovano all'indirizzo:
bmw-motorrad.com/equipment

N. d'ordinazione: 01 40 9 898 884
04.2018, 5ª edizione, 04

